



# Փ Ա Ր Ո Ս

## Paros

ISSUE 44 – MARCH / ԹԻԻ 44 – ՄԱՐՏ 2021

NEWSLETTER OF THE DIOCESE OF THE ARMENIAN CHURCH OF AUSTRALIA & NEW ZEALAND

### ԲԱՐՁՐԱՇՆՈՐՀ ՏԷՐ ՀԱՅԿԱԶՈՒՆ ԱՐՔԵՊՍ. ՆԱՃԱՐԵԱՆԻ ՊԱՏԳԱՍԸ ՍՈՒՐԲ ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԻՆ ԱՌԹԻԻ

“Ես իսկ եմ յարություն եւ կեանք. որ հաւատայ յիս,  
թեպէտ եւ մեռանի, կեցցէ” (Յովհ. ԺԱ 25)

#### Միրելի Հաւատացեալ ժողովուրդ

Անցեալ տարուան ընթացքին ողջ աշխարհը ցնցուեցաւ Պաակաժահրի պատճառով. ան առաջացուց տնտեսական, ընկերային եւ հոգեկան նոր իրավիճակներ, որոնց հետեւանքները ցարդ լուծուած չեն: Հայ իրականութեան մէջ, սոյն վարակի կողքին աղիտալի վիճակներու ենթարկուեցան մեր Սուրբոյ, Իրաքի եւ Լիբանանի գաղութները. մենք ալ որպէս եկեղեցի եւ համայնք փորձեցինք օգտակար ըլլալ անոնց: Աւստրալիա իր աղետներու բաժինն ալ ունեցաւ այս վարակի կողքին՝ հրդեհներ, հեղեղներ, երաշտներ: Մեր Եկեղեցին ու համայնքը որպէս Քրիստոնէայ ձեռք երկարեցինք այստեղի մեր քաղաքացիներուն թերեւցնելու համար անոնց վիշտն ու տառապանքը:

Արցախեան պատերազմը սակայն ողջ Հայութիւնը ցնցեց, մեզի յիշեցնելով Հայոց Յեղասպանութիւնը եւ անոր սոսկալի հետեւանքները: Մեր սկզբնական կորովը, միասնութիւնը եւ օգնելու տենչը, պարտութեան եւ անձնատուութեան դիմաց, պահ մը յուսալքուեցաւ եւ անճրկեցաւ: Ի հարկէ այս վիճակին համար մենք բոլորս մեղաւոր ենք որ 30 տարուան առիթը չկրցանք երկխօսութեան միջոցաւ մնայուն խաղաղութեան վերածել՝ մեր մեծամտութեան եւ անհեռատես քաղաքականութեան պատճառով:

Անցեալին ալ ունեցած ենք պարտութիւններ եւ ընկրկումներ, սակայն գտած ենք ոտքի կանգնելու ոյժ, որովհետեւ ունեցած ենք հոգեւոր եւ աշխարհիկ ղեկավարներ ինչպէս Խրիմեան Հայրիկն ու Գեորգ Ե Կաթողիկոսներ, Անդրանիկն ու Արամը, անմնացորդ հայրենասէր ղեկավարներ: Անոնք հաւատացած են մեր ժողովուրդի յաւիտենական երթին եւ մեր արդար իրաւունքներուն: Այսօրուան մեր հոգեվիճակը կը նկարագրէ Պօղոս Առաքեալ «**Ճնշուած ենք ամեն կողմէ բայց ոչ ընկճուած. զիտենք միշտ յուսալ եւ երբեք չյուսահատիլ: Հալածուած ենք, բայց ոչ լքուած, չարչարուած՝ բայց ոչ մեռած**» (Բ Կորնթ. 4: 8-9):

Մեր Տիրոջ հրաշափառ Յարութիւնը Յոյսի երաշխիքն է հաւատացեալին. Կեանքի յաղթանակը՝ ընդդէմ մահու, Լոյսինը՝ ընդդէմ խաւարի: Թող ան կրկին գօտեպնդէ մեր բոլորը, եկեղեցական թէ աշխարհական, յիշեցնելով մեզի մեր Տիրոջ խօսքը թէ՛ « **Աշխարհի վրայ պիտի տառապիք, բայց քաջալերուեցէք, որովհետեւ ես յաղթեցի աշխարհին**» (Յովհ. 16: 33):

Ժամանակն է սթափելու որպէս անհատ եւ որպէս կազմակերպութիւն: Բուժենք մեր վիրաւոր հոգիները, հաւատքով եւ միացեալ ոգիով ոտքի կանգնինք եւ հասնինք օգնութեան մեր Արցախի եւ Հայաստանի հարազատներուն: Մեղաւորներ գտնելու ժամանակը չէ՝ այլ միասնաբար մտածելու եւ գործելու՝ ի խնդիր մեր Հայրենիքին, Արցախին եւ մեր ժողովուրդի փրկութեան:



Քրիստոս Յարան Ի Մեռելոց,  
Օրինեալ է Յարութիւնն Քրիստոսի

Թող Յարուցեալ Քրիստոսը մուտք գործէ մեր տկարացած սիրտերէն ներս, բուժէ մեր վիրաւոր հոգիները, ներշնչէ մեզ կեանքի յաղթանակով, վստահ ըլլալով՝ «Աստուած արդարութիւն պիտի ընէ իր ընտրեալներուն, որոնք իրեն կ'աղաղակեն գիշեր ու ցերեկ» Ղուկ.18:7-8

Ի դիմաց մեր Թեմական Խորհուրդին եւ Եկեղեցականներուն կը շնորհաւորեմ բոլորիդ Սուրբ Զատիկը մաղթելով առողջութիւն, կորով եւ իմաստութիւն :

**Քրիստոս Յարեալ ի Մեռելոց, Օրհնեալ է Յարութիւնն Քրիստոսի**

Սիրոյ Ողջունի՝



Հայկազուն Արքեպիսկոպոս Նաճարեան  
Առաջնորդ



## **ԹԵՄԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ**

**ԳՉ 9 Մարտ** - Բարձրաշնորհ Տէր Հայկազուն Արքեպիսկոպոս Նաճարեան Առաջնորդ Սրբազան Հօր նախագահութեամբ, Կալուածոց Յանձնախումբը կատարեց իր հերթական ժողովը: Քննարկուեցան կարգ մը կալուածային հարցեր յատկապէս առնչուած Մելպուրնի եկեղեցական կալուածներուն:

**ԴՉ 10 Մարտ** – Հայ Համայնքի Բարեկեցութեան Կեդրոնի նախաձեռնութեամբ Միջինքը տօնուեցաւ Սուրբ Յարութիւն Եկեղեցոյ Էտկարեան սրահին մէջ, քաջալերանքովը եւ մասնակցութեամբ Սրբազան Հօր: Ներկայ էին նաեւ Արժ Տէր Աւետիս Քահանայ Համբարձումեան, հոգեւոր հովիւը եկեղեցոյ եւ Ծխական Խորհուրդի աստենապետ Պարոն Պետրոս Զօրլու, Առաջնորդարանի բարերար Պրն Ճոն Նազարեան ինչպէս նաեւ եկեղեցոյ եւ ՀՀԲԿի անձնակազմն ու կամաւորները: Պսակաձեւ ժահրի հետ կապուած պետական թոյլտուութիւնները առիթ տուին որ 45է աւելի մեծահասակ հայրիկներ եւ մայրիկներ կարողանան մաս կազմել տօնակատարութեան: Չեռնարկը համեմուած էր հանդիսավարուհի Տիկին Մարինա Աւագեան-Չափրագեանի խանդավառող խօսքերով ու ներկայացուցած խաղերով ու ուրախ երգացանկով: Մեծ էր ուրախութիւնը բոլոր մասնակիցներուն՝ ի տես մեր մեծահասակներու ուրախութեան եւ կենսունակութեան: Աստուած իրենց շուքը մեր բոլորին վրայէն անպակաս պահէ: Սրբազան Հայրը օրհնեց բոլոր մասնակիցները:



ՀՀԲԿի աշխատանքներու ծիրէն ներս կ'արժէ յիշել որ Երկուշաբթի Մարտ 8ի առաւօտուն, 18 երիտասարդ մայրեր իրենց երեխաներով հաւաքուած էին Էտկարեան սրահ: Ուրախալի երեւոյթ է որ այս խումբին թիւը տարուէ տարի կ'աճի, այսպիսով շաբաթը անգամ մը Հայ մայրեր եւ երեխաներ

իրարու մօտ կուգան եւ իրարու հետ կը բաժնեն Հայ մօր մտահոգութիւնները, մարտահրաւերները, ուրախութիւնն ու ծրագիրները: Ծրագրի գործադրման պատասխանատուն է Տիկին Մարինա Աւագեան-



Չափրագեանը: Մարտի 8ին, հայկական աւանդական ճաշերու ծանօթացման ծիրէն ներս, սրահ հրաւիրուած էր Արժ Տէր Պարթեւ Աւագ Քահանայ Գարագաշեանը տիկիններուն սորվեցնելու համար ինչպէս պատրաստել հայկական երշիկ: Նոր յայտնութիւն էր որ Արժանապատիւ Քահանայ հայրը իր այլ տաղանդներուն զուգահեռ կը տիրապետէր նաեւ այս տաղանդին: Ժողովուրդներու մշակոյթին մաս կը կազմէ իրենց կերակուրները: Կերակուր պատրաստելն ալ արուեստ է եւ մշակոյթ: Ահաւասիկ Աւստրալահայ մօր աւանդական կերակուր մը սորվեցրնելու միտումով էր որ կը կատարուէր այս: Ի վերջոյ Հայ մայրն է որ մեծ դերակատարութիւն ունեցած է եւ ունի աւանդութիւնը սերունդէ սերունդ փոխանցելու գործընթացին մէջ:

Քաջալերելի՛ նախաձեռնութիւն:

**Եջ 11 Մարտի** առաւօտեան ժամը 9.30-ին, Cherrybrook Technology High School-ի 12-րդ դասարանի կրօնական դաստիարակութեան հետեւող մօտ 20 աշակերտներ, որոնց մէջ նաև հայազգի Չարլի Չէճչէնեան, դաստիարակ ուսուցիչ Պրն Peter Hartman-ի գլխաւորութեամբ, ներկայ գտնուեցան կրօնական դաստիարակութեան դասընթացքի մը, որ տրամադրուեցաւ թեմիս Առաջնորդ Սրբազան Հօր կողմէ, Ս. Յարութիւն եկեղեցւոյ մէջ, մասնակցութեամբ Արժ. Տէր Աւետիս Քհնյ. Համբարձումեանի: Գլխաւոր նիւթեր՝ Քրիստոնէութիւն, Մկրտութիւն, Պօղոս Առաքեալ:

Սրբազանը անդրադարձաւ Հայ Առաքելական եկեղեցւոյ դաւանանքին, աւանդութիւններուն ինչպէս նաեւ կուսակրօն և ամուսնացեալ քահանայութեան, շեշտելով որ եկեղեցին հնարաւորինս քայլ պահած է ժամանակին հետ: Անդրադառնալով 1915ի Ցեղասպանութեան, Սրբազան Հայրը բացատրեց թէ ինչպիսի ժխտական արդիւնք ունեցած է ան Հայ եկեղեցւոյ զարգացման մէջ, մանաւանդ որ մի քանի տարուան ընթացքին հազարաւոր հոգեւորականներ սպաննուած են ցեղասպանութիւնը կազմակերպող Օսմանեան Թուրքերու կողմէ:

Սրբազանը ընդգծեց, որ այսօր եկեղեցիները չունին հիմնական սկզբունքային տարբերութիւններ: Գործակցութեան ոգին աւելի ակնյայտ է քան անցեալին: Ան յիշեց, որ Ներսէս Շնորհալի



Հայրապետը, իր օրին արդէն արտայայտուած է ըսելով՝ «Միութիւն ի կարեւորս և ազատութիւն ի յերկբայականս և սէր յամենայնի», այսինքն՝ միութիւն կարեւոր հարցերու և ազատութիւն՝ երկրորդական նկատուած հարցերու շուրջ: Յիշեց Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ և Ս. Գրիգոր Նարեկացի սուրբերուն նկատմամբ Հռովմէական

կաթոլիկ եկեղեցւոյ մօտեցումը և ճանաչումը, յատկապէս, Ս. Գրիգոր Նարեկացին պաշտօնապէս ճանչցուած ըլլալը որպէս «Տիեզերական Եկեղեցւոյ Վարդապետ» իսկ Փետրուար 27ը Վատիկանի կողմէ պաշտօնապէս ընդունուած է որպէս յիշատակի եւ տօնախմբութեան թուական: Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչին արձանը զետեղուած է Վատիկանի հիւսիսային բաժնի արտաքին որմնախորշերէն մէկուն մէջ, կաթոլիկ այլ մեծանուն սուրբերու կողքին, որուն պաշտօնական քօղազերծումը տեղի ունեցած է 19 Յունուար 2005-ին: Ս. Գրիգոր Նարեկացիի արձանը զետեղուած է 21 Մարտ 2018-ին Վատիկանի պարտէզին մէջ: Սրբազանը անդրադարձաւ 451 թուականի Քաղկեդոնի ժողովին և անոր առնչուող աստուածաբանական հարցերուն: Ճշդեց Հայ եկեղեցւոյ դիրքորոշումը: Ան շեշտեց որ շատ հարցեր կրնան մեկնաբանուիլ եւ շատ յաճախ կարելի չըլլար անոնց ճիշտ բացատրութիւնը տալ: Պէտք է հաւատալ: Հաւատքը խիստ կարեւոր է:

Սրբազանը տուաւ բացատրութիւններ աշակերտներու հետաքրքրական հարցումներուն, ինչպէս Աղանակերպ Ս. Հոգիին, գանգակին, մոմին, խունկին, եպիսկոպոսական գաւազանին երկգլխանի արծիւին, Պօղոս առաքելի կեանքին և գործունէութեան, մանաւանդ՝ նամակներուն մասին, որոնք կը նկատուին քրիստոնէական վարդապետութեան տարածման հիմնական ուղեցոյցեր:

Դաստիարակ ուսուցիչը շնորհակալութիւն յայտնեց ընծայուած առիթին, մանաւանդ ընդլայնուած շահեկան և խիստ կարեւոր բացատրութիւններուն համար:

Վերջին մի քանի տարիներուն Սրբազան Հայրը հինգերորդ անգամ ըլլալով Եկեղեցւոյ մէջ կ'ընդունի ոչ Հայ տարբեր յարանուանութիւններէ աշակերտներ եւ ուսուցիչներ եւ բացատրութիւն կու տայ Հայ եկեղեցւոյ եւ պատմական դէպքերու մասին:



**Եջ 11 Մարտ** – Կալուածոց Յանձնախումբի հրաւերով ժողով տեղի ունեցաւ Ֆրէնչս Ֆօրէսթի Արարատ Մարզամշակութային սրահին մէջ: Յաւելեալ մանրամասնութեանց համար տես յայտարարութիւնը (Էջ 10):



**Կիր 14 Մարտ** – Ինչպէս սովորութիւն է, այս տարի եւս 12րդ դասարանը աւարտող եւ պետական քննութեանց մասնակցող բոլոր Հայ ուսանողները հրաւիրուած էին Սուրբ Յարութիւն Եկեղեցի ստանալու համար օրհնութիւն իրենց համալսարանական նոր տարեշրջանը սկսելուն առիթով:

Եկեղեցական արարողութենէն ետք, ուսանողները իրենց ծնողներուն ընկերակցութեամբ հիւրընկալուեցան Առաջնորդարանին մէջ Սրբազան Հօր՝ Բարձրաշնորհ Տէր Հայկազուն Արքեպիսկոպոս Նաճարեանի կողմէ:

Մասնակից 12 ուսանողներու շարքին կը գտնուէին երեք ուսանողներ, որոնք պարզեւատրուեցան

կրթանպաստով Տոքթ և Տիկին Յարութին և Մարո Ճեպեճեանի կողմէ որպէս ընդհանուր նիւթերու մէջ բարձրագոյն նիշ ապահովող ուսանողներ և Լեւոն Շեհմէլեան Ֆոնտի կողմէ՝ Հայերէն լեզուի մէջ որպէս բարձրագոյն նիշ ապահովող աշակերտ: Ատինա Կարապետեան «Տիվըրսայտ Կըրրզ Հայ Սքուլ»էն և Բաֆֆի Պէլլերեան «Նորթ Սիտնի Պոյզ Հայ Սքուլ»էն ստացան Տէր և Տիկին Յարութին և Մարո Ճեպեճեաններու կրթանպաստը իսկ Շաբաթօրեայ Համայնքային Վարժարանի և «Քավընընթ Քրիսչըն Սքուլ Սիտնի»ի ուսանող Գարլօ Պերգէբեան ստացաւ Շեհմէլեան Ֆոնտի կրթանպաստը: Կրթանպաստները՝ 1000ական Աւստրալական Տոլար: Իւրաքանչիւր ուսանողի տրուեցաւ նաեւ գնահատագիր Ս. Յարութին Եկեղեցոյ կողմէ:



Սրբազան Հայրը շնորհաւորեց բոլոր ուսանողները և քաջալերեց որ անոնցմէ իւրաքանչիւրը Աստուծմէ ստացած շնորհները ի սպաս դնէ համայնքին, ազգին և եկեղեցոյ: Յանուն բոլոր ուսանողներուն, սահուն Հայերէնով, Գարլօ Պերգէբեան երախտագիտութիւն յայտնեց ուսուցիչներուն, ծնողներուն, կրթանպաստ տրամադրողներուն, Մուրթ Յարութին Եկեղեցոյ և յատկապէս Սրբազան Հօր իր կատարած ցուցմունքներուն և հոգեւոր ղեկավարութեան համար:



**Բ2 15 Մարտ** – Կազմակերպութեամբ Նիւ Սաութ Ուելլզ Էքիմէնիք Խորհուրդին, Փանչպօլի St Demiana & St Athanasius Coptic Orthodox Churchի մէջ տեղի ունեցաւ Միջինքի Խաղաղութեան Աղօթք, մասնակցութեամբ տասնեակ մը եկեղեցիներու կղերապետերու և ներկայացուցիչներու: Բարձր. Տէր Հայկազուն Արքեպիսկոպոս Նաճարեան հրաւիրուած էր որպէս գլխաւոր բանախօս: Սրբազան Հայրը յաւուր պատշաճի արտասանեց իր պատգամը, որուն Հայերէնի թարգմանուած պատճէնը կարելի է կարդալ էջ 9ին մէջ:

**Գ2 16 Մարտ** – Որպէս ներկայացուցիչներ Սրբազան Հօր և Թեմական Խորհուրդին, Արժ Տէր Աւետիս Քահանայ Համբարձումեան և Պարոն Գէորգ Չափրազեան մասնակցեցան Մարոնի համայնքի կազմակերպած Հոգեւոր Համերգին Մուրթ Յովսէփի Տարուան (8 Դեկտ 2020էն մինչեւ 8 Դեկտ 2021) առիթով: Ձեռնարկը տեղի ունեցաւ Քրոյտոնի St Joseph Maronite Catholic Churchի մէջ հովանաւորութեամբ Աւստրալիոյ Մարոնի Առաջնորդ Անթուան Շաբալէ Թարապայ Եպիսկոպոսին:

**Ե2 18 Մարտ** – Սրբազան Հայրը նախագահեց Հայ Համայնքի Բարեկեցութեան Կեդրոնի(ՀՀԲԿ) խնամակալ մարմնի հերթական ժողովին: Ժողովը լսեց զեկուցումներ. Ա) 9 Փետրուարէն սկսեալ, Մուրթ Երրորդութիւն եկեղեցոյ Պաթմանեան սրահին մէջ ամէն Երեքշաբթի տեղի կ'ունենայ տիկիններու հաւաք, համադրող՝ Տիկին Բուգաննա Համբարձումեան: Շաբաթէ շաբաթ մասնակիցներուն թիւը աճ կ'արձանագրէ: ՀՀԲԿի նպատակն է ընկերային կապերը զօրացնել մասնակիցներուն մէջ, յարաբերութիւններ ստեղծել և անհատի զարգացման նպաստել:



Բ) Սուրբ Յարութին յաճախող մեր մեծահասակներուն համար պտոյտները վերսկսած են եւ արդէն երկու պտոյտներ կազմակերպուած Սիտնիի Royal Botanical Gardens, ուր անոնք կարողացած են վայելել Calixի ծաղիկներու ցուցահանդէսը:

Ինչպէս նկատելի է, ՀՀԲԿի գործունէութեան դաշտը Արեւմտեան Սիտնիի մէջ աւելի ընդլայնած է: Կը պատրաստուին նոր ծրագիրներ, որոնց մասին օրին պիտի անդրադառնանք:

**ԳՉ 23 Մարտ** – Սրբազան Հայրը նախագահեց Թեմական Խորհուրդի հերթական ժողովին: Քննարկուեցաւ Ծաղկազարդի առթիւ Սրբազան Հօր եւ Թեմականի ատենապետին ու փոխ ատենապետին Մելպուրն այցելութիւնը եւ այնտեղ կատարելի աշխատանքները: Ժողովը լսեց Սրբազան հօր ամսական գործունէութեան տեղեկատուութիւնը ինչպէս նաեւ հաշուապահութեան ներկայացուցած տեղեկագիրը: Ժողովը գնահատելի գտաւ տարուած աշխատանքը: Քննարկուեցաւ նաեւ Կալուածոցի կողմէ Արարատ մարզամշակութային ակումբին վարձակալման եւ կազմակերպչական հարցերը, կատարուեցան առաջարկներ եւ առնուեցան որոշումներ:

**ԴՉ 24 Մարտ** – Աւստրալիոյ Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութեան Կեդրոնական Կոմիտէի կազմակերպութեամբ առցանց սօնուեցաւ կուսակցութեան հիմնադրութեան 130ամեակը: Կոմիտէի հրաւերով, յարանուանութեանց պետերու եւ հայկական զանազան կազմակերպութիւններու ներկայացուցիչները նախօրօք ելոյթ ունեցան: Սրբազան Հօր ոգեշունչ խօսքը ամբողջութեամբ կը ներկայացնենք.

«Որեւէ շարժում պահանջքի մը արդիւնքն է կամ հետեւանքը: Այսպէս, 130 տարի առաջ, ափ մը հայ երիտասարդներ, Հայ ժողովուրդի ազատագրութեան պահանջքին հետեւանքով հիմնեցին Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութիւնը: Այս 130 տարիներուն ընթացքին հայութիւնը շատ մը ելելէջներէ եւ դժբախտութիւններէ անցաւ. 1895-96 թուականներու Մասնոյ ջարդերը, 1908-1909ի Ատանայի ջարդը, 1915ի Եղեռնը, որով մեր ժողովուրդի բացարձակ մեծամասնութիւնը ոչ միայն կտրուեցաւ իր հայրենի հողերէն այլ նաեւ 1921ին տեղի ունեցաւ Կիլիկիոյ պարպումը:



Ասոնց կողքին եղան յաջողութիւններ ինչպէս Վանի ապստամբութիւն-հերոսամարտը եւ Հայաստանի Առաջին հանրապետութեան հիմնումը: Դժբախտաբար այս վերջինն ալ ունեցաւ դժբախտ աւարտ Ռուս-Թրքական մերձեցման պատճառով: Հայաստանը սովետականացաւ եւ Դաշնակցութիւնը ստիպուած եղաւ դուրս ելլել Հայաստանէն, այս անգամ Սփիւռքի մէջ համախմբելու համար հայութիւնը եւ վերջին 100 տարիներուն լայնածաւալ աշխատանք տարաւ իր ՀՕՄով, Համազգայինով, ՀՄԸՄով, սկստուական շարժումով եւ այլն:

Այսօր, 130 տարի ետք, մեծ ողբերգութեան մը առջեւ կը գտնուինք եւ կարիք ունինք, որ Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութիւնը իմաստութիւնը ունենայ եւ գտնէ ճանապարհը Հայ ժողովուրդը առաջնորդելու յաւիտենականութեան: Հակառակ մեր ճիգին եւ զոհողութեանց, նոյն պայմաններուն առջեւ կանգնած ենք ինչ որ 130 տարի առաջ: Այսօր Լեռնային Ղարաբաղի տարածքին մօտաւորապէս կէսը կորսնցուցած ենք, Հայաստանը սկսած է պարպուիլ եւ եթէ այսպէս շարունակուի պիտի ունենանք 1921ի պատկերը: Մենք պարտադրուած ենք Սփիւռքի վերջին հնարատրութիւնները օգտագործելու, որպէսզի կարենանք այն երազը, որ 130 տարի առաջ ՀՅԴի հիմնադիր անդամները ունէին, այդ երազը կարենանք փոխանցել յաջորդ սերունդին:

Այսօրուան մարտահրաւերները շատ աւելի մեծ են: Այսօր ամբողջ Ատրպէյճանի մէջ հայութիւն գոյութիւն չունի, ինչ որ ուներ 1921-22 թուականներէն ետք: Ջաւախքի եւ Վրաստանի հայութեան թիւը պակսած է: Հայաստանի հայութեան թիւը կը պակսի: Սփիւռքի մէջ, մանաւանդ Մերձաւոր Արեւելքի մէջ, մեր աշխատանքները յետընթացի մէջ են: Կը մնայ Արեւմուտքի հայութիւնը, որը ժամանակաւոր իրականութիւն մըն է: Հետեւաբար, պէտք է պատրաստենք սերունդ մը, որ պատրաստ ըլլայ այս ահաւոր մարտահրաւերը դիմագրաւելու: Եթէ կ'ուզենք որ Հայութիւնը իր յաւիտենականութիւնը ունենայ, այս փոքրիկ մնացորդով ամէն ճիգ պիտի թափենք, որ ծնին նոր Արամներ, նոր Անդրանիկներ, որոնք

հեռատեսությամբ ունեցան եւ միատրեցին հայութիւնը ծրագրի մը, նպատակի մը շուրջ: Այն ատեն միայն կրնանք բռնուցք դառնալ եւ դէմ դնել ամէն խարդաւանքի ու դաւադրութեան:

Իմ մաղթանքս է որ կարենանք իրականացնել այն երազը, որ 130 տարիներ առաջ ՀՅԴԻ հիմնադիրներուն երազն էր, մենք չե՛նք կրնար անհաւատարիմ գտնուիլ այդ երազին, ապա թէ ոչ չենք ունենար Հայրենիք եւ Հայ ժողովուրդ:

Բարի երթ կը մաղթեմ Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութեան իր բոլոր մարմիններով եւ կազմակերպութիւններով իրականացնելու այս միացեալ երազը ամբողջ հայութեան փրկութեան համար»:

Առջանց այս ձեռնարկին ելոյթ ունեցան ՀՅԴ Բիւրոյի անդամ Սոնթրեալաբնակ Բաֆֆի Տոնապետեան, Արցախի ՀՅԴ Կեդրոնական Կոմիտէի ներկայացուցիչ Դաւիթ Իշխանեան, Աւստրալիոյ ՀՅԴ Կեդրոնական Կոմիտէի ներկայացուցիչ Գեորգ Վարդանեան, որոնք արտայայտեցին ՀՅԴԻ հաստատ կամքը ամէն գնով պայքարելու թշնամու դէմ Միացեալ ազատ եւ Անկախ Հայաստանի մը տեսլականով: Խօսք առաւ նաեւ Երիտասարդականի անունով Նանոր Շուկայեան: Վարդէնի Միսաքեան լաւագոյնս կատարեց հանդիսավարութիւնը:

**Եջ 25 Մարտ** – Ամէն Հինգշաբթի առաւօտ, ժամը 11-12, Սրբազան հայրը, Առաջնորդարանին մէջ, Սուրբ Գրոց սերտողութիւն կը կատարէ խումբ մը հաւատացեալ Հայուհիներու հետ, անդրադառնալով Սուրբ Գիրքի տարբեր գլուխներուն, որոնք կ'առաջարկուին խումբին կողմէ: 2020 թուականին ուսումնասիրուեցան Մաղմուսաց, Ա. Մակարայեցիներ գիրքերը ապա Դանիէլի գիրքը եւ Մարկոս 13ը, ի պատ-



րաստութիւն աւելի խոր ուսումնասիրութեան մը Յայտնութեան Գիրքին, որով սկսան 2021ի Սուրբ Գրոց սերտողութեան նիստերը:

Հակառակ Պսակաձեւ Ժահրին պատճառով ի գործ դրուած սահմանափակումներուն, անցեալ տարի սերտողութիւնները շարունակուեցան առջանց եւ հոգեւոր սնունդ տուին բոլոր անոնց, որոնք հնարաւորութիւնը ունեցան միանալու: Նոյն դրութիւնը կը շարունակուի այսօր ալ, բոլոր անոնց համար, որոնք անձամբ չեն կրնար ներկայ ըլլալ այս հաճելի եւ դաստիարակիչ նիստերուն:

Աւագ Շաբաթուան ընթացքին Սերտողութիւնը կը դադրի: Ուստի, նախքան Զատկական Դադար, Սերտողութենէն ետք խումբի անդամները հաւաք-

ուեցան Սրբազան Հօր շուրջ եւ ընկերային մթնոլորտի մէջ խորհրդակցեցան զանազան նիւթերու մասին եւ բաժնեցին միասնական ճաշը, պատրաստուած մասնակից տիկիներուն կողմէ: Ուրախալի էր տեսնել նոր դէմքեր, ինչ որ քաջալերելի երեւոյթ է:

Փարոսի խմբագրութիւնը իր գնահատանքը կը յայտնէ տարուած այս կարելոր, միասնական եւ հետեւողական աշխատանքին համար եւ կը քաջալերէ որ աւելի թիով մասնակիցներ հաւաքուին Սրբազան հօր շուրջ, ըլլայ առջանց թէ անձամբ եւ իրենց սուրբ գրային գիտելիքները աւելցնեն, օգտուելով անոր վերլուծումներէն:

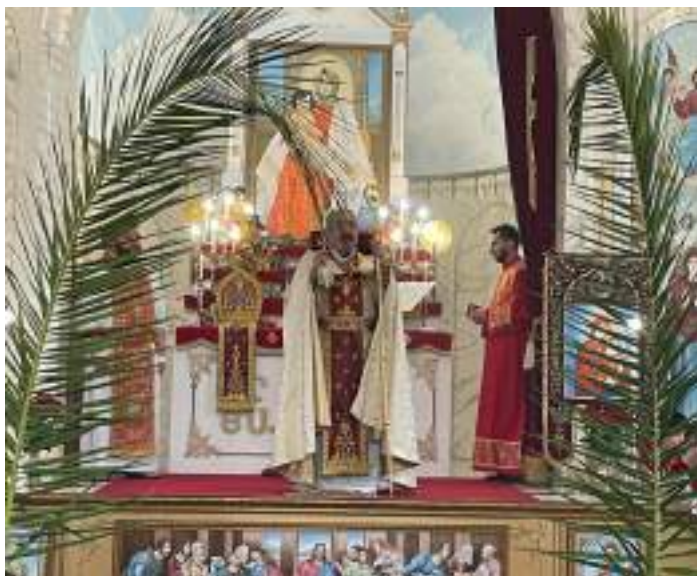
**Ուրբ 26 Մարտ** – Ընկերակցութեամբ Թեմական Խորհուրդի Ատենապետ Պրն Սարգիս Տէր Պետրոսեանի, Փոխ ատենա-պետ Պրն Ստեփան Գրգեաշարեանի, Թեմականի անդամ Պրն Գեորգ Չափրագեանի եւ Կալուածոց յանձնախումբի ատենապետ Պրն Արմէն Պաղտասարեանի, Սրբազան Հայրը մեկնեցաւ Մելպուրն Ծաղկազարդի պատարագ մատուցանելու եւ տալու Առաջնորդական այցելութիւն Հայ համայնքին:

Սրբազան Հօր նախագահությամբ տեղի ունեցաւ ժողով Հոգեւոր հովիւին եւ Ծխական Խորհուրդի անդամներուն հետ: Մեծ էր գոհունակութիւնը եւ գնահատանքը Եկեղեցոյ պատկան մարմիններուն եւ անձնատրութեանց Սրբազան հօր կողքին Թեմականի եւ Կալուածոցի անդամներու ներկայութեան համար: Ժողովը հասաւ գործնական եզրակացութիւններու:

**Շաբաթ 27 Մարտի** կէսօրէ ետք տեղի ունեցաւ ծխական անդամներու ընդհանուր ժողով, ուր քննարկուեցաւ ծխական խորհուրդի գործունէութեան տեղեկագիրը եւ կատարուեցան առաջարկներ գործադրելի յառաջիկայ շրջանի Խորհուրդին կողմէ: Տեղի ունեցաւ ընտրութիւն Ծխականի կազմին: Ժողովը միաձայնութեամբ վերընտրեց նախորդ Ծխական Խորհուրդի անդամները յանձինս՝

- Տիար Զարեհ Աւագեանի – Ատենապետ
- Տիար Միհրան Պոյաճեանի – Փոխ Ատենապետ
- Օրիորդ Յասմիկ Եայլայեանի – Ատենադպրուհի
- Օրիորդ Ռոպերդա Հոսիքեանի – Փոխ Ատենադպրուհի

- Տիար Ռաֆֆի Սարաֆեանի – Գանձապահ
- Տիար Յովիկ Շահինեանի – Փոխ Գանձապահ
- Տիար Վարդան Գըսաճըքեանի - Խորհրդական



**Կիրակի, 28 Մարտին**, Սրբազան հայրը մատուցեց Ծաղկագարդի Պատարագ եւ յաւուր պատշաճի քարոզեց: Ապա օրհնեց մանուկները եւ անոնց ընկերակցութեամբ, թափօրով առաջնորդուեցաւ կողքի սրահը, ուր տեղի ունեցաւ տնօրհնէք: Ըստ ընկալուած սովորութեան, Սրբազան Հայրը Մելպուրնի մէջ կը պատարագէ Ծաղկագարդի եւ Սուրբ Աստուածածնայ տօներուն առիթով: 2020ին, Պսակաձեւ ժահրը արգելք հանդիսացած էր եւ ան չէր կարողացած Մելպուրն մեկնիլ: Ուստի, իր քարոզին մէջ ան շնորհակալութիւն յայտնեց Աստուծոյ որ այսօր շատ աւելի ապահով ենք եւ եկեղեցին խուռներամ բազմութեամբ լեցուած է: Սրբազանը յորդորեց որ ժողովուրդը եկեղեցոյ եւ ծխական խորհուրդին շուրջ հաւաքուի յօգուտ

եկեղեցոյ եւ համայնքի վերելքին ու զարգացման: Ան նաեւ օրհնեց նորընտիր Ծխական Խորհուրդի անդամները անոնց կատարելով իր բարեմաղթանքները:

Պրն Սարգիս Տէր Պետրոսեան, յանուն Առաջնորդարանին, դպրաց եւ Սարկաւագաց դասի անդամներուն նուիրեց ժամացոյցներ ի գնահատանք անոնց գոհողութեան եւ տարիներու ծառայութեանց: Նոյն նուերով Սուրբ Յարութիւն եւ Սուրբ Երրորդութիւն եկեղեցիներու դպիրներն ու սարկաւագները պարգեւատրուած էին 2020ին Պսակաւոր ժահրէն քիչ առաջ:

Կիրակի կէսօրէ ետք Սրբազանն ու իրեն ընկերակցող պատուիրակութիւնը վերադարձան Սիտնի, գոհունակ սրտով եւ ապագայի դրական տեսլականով:



## ՄՐԲԱԶԱՆ ՀՕՐ ԽՕՍՔԸ

### Նիւ Սաուր Ռւէյլզ Էքիւմէնիք Խորհուրդի Կազմակերպած Միջինքի Խաղաղութեան Աղօթքին - 15 Մարտ 2021

«Խաղաղութիւն կը թողում ձեզի, Իմ խաղաղութիւնս կու տամ ձեզի. ձեզի չեմ տար այնպէս, ինչպէս այս աշխարհը կու տայ. ձեր սրտերը թող չխռովին եւ չվախնան» (Յովի 14:27)



Մեր Տիրոջ ծննդեան աստէն հրեշտակները յայտնեցին խաղաղութեան տարածումը աշխարհի վրայ: Յիսուս, Իր խօսքերուն եւ գործերուն միջոցաւ քարոզեց Իր խաղաղութիւնը համայն մարդկութեան: Անոր հեղինակութիւնը եւ թագաւորութիւնը այս աշխարհէն չէին: Ան առանձնացաւ ամբոխէն երբ նկատեց որ « անոնք կու գային զինք բռնի տանելու եւ թագաւոր օձելու» (Յովի 6:15): Երբ իր ժամը աւարտած համարեց, Յիսուս կամովին ինքզինք յանձնեց Հրեայ իշխանաւորներուն, մերժելով որեւէ ընդդիմութեան փորձ Առաքեալներուն կողմէ (Ղուկ 22: 49-52): Ըստ Մատթէոս 26:52-53ին Յիսուս ըսաւ. «Մուրդ պատեանի մեջ դիր, որովհետեւ բոլոր սուր վեր առնողները սուրով պիտի կորչին: Կամ արդե՞՞ք կը կարծես թէ չեմ կրնար հիմա Իմ Հօրս աղաչել, որ օգնութեան դրկէ աւելի քան տասներկու գունդ հրեշտակներ:» Յիսուս ընդունեց իր ճակատագիրը որպէս Գառն Աստուծոյ: ԶԱյն դատեցին, ապտակեցին զինք, ծաղրեցին որպէս Հրեաներու թագաւոր, ծեծեցին եւ վերջապէս սպաննեցին Խաչին վրայ:

Յարութենէն ետք Իր յայտնութեանց աստէն, Տէրը յաճախ ողջունեց իր աշակերտները ըսելով «Խաղաղութիւնը ձեր հետ» (Ղուկ 24:36, Յովի 20:19, 21, 26)

Ուրեմն ինչո՞վ կը տարբերէր այս խաղաղութիւնը, որուն մասին Յիսուս կը խօսէր, աշխարհի՛ խաղաղութենէն: Աշխարհիկ խաղաղութիւնը համաձայնութիւն է կողմերու միջեւ, որոնցմէ իւրաքանչիւրը կը փորձէ ստանալ հնարաւորինս շատ իրեն ի նպաստ: Այս խաղաղութիւնը ժամանակաւոր է եւ պայմանական. երբ կողմերէն մին աւելի զօրանայ

Պայմանագիրը մէկդի կը դրուի եւ որեւէ պատրուակ կը գործածուի ջնջելու գայն նոր ձեռքբերումներու ակնկալութեամբ:

Քրիստոսի խաղաղութիւնը կը ցոլացնէ անհատին ներքին վիճակը: Այն ներդաշնակութիւնը որ գոյութիւն ունի անհատին եւ զինք ստեղծողին միջեւ ա՛յդ է խաղաղութիւնը, որ յետոյ կը դրսեւորուի իր, իր շուրջիններուն եւ բնութեան միջեւ: Այս խաղաղութիւնը յաւիտենական է եւ անժամանակ:

Ինչպէ՞ս մէկը կրնայ դիմադրել կեանքի մէջ զինք շրջապատող դժուարութիւններուն եւ արգելքներուն: Այսօրուան աշխարհին մէջ ինչպէ՞ս մէկը նոյնիսկ կրնայ մտածել հոսանքին դէմ թիավարել երբ աշխարհը ընդհանրապէս աստուածացուցած է նիւթը եւ արգելք ու սահման չկան անոր: Մարդը վերածուած է մեքենայի: Ան գերգրաղ է, գիշեր չհասած արդէն սպառած է եւ այսպէս՝ ամէն օր, հետեւաբար ժամանակ չունի խորհրդածութեան կամ աղօթքի: Միւս կողմէն, ճնշումներու ազդեցութեան տակ մարդը հեռացած է իր մարդկայնութենէն, Քրիստոնէական արժեքներէն եւ բարոյականէն, իր նմաններուն օգնութեան ձեռք երկարելէն, չքաւորին եւ հիւանդին հասնելէն:

Մենք մեր միջոցներով պիտի չկարենանք այս անյաղթահարելի դժուարութիւններուն դէմ կենալ սակայն Տիրոջ հետ միասին ամէն ինչ հնարաւոր է: Ան կանխատեսեց թէ ինչ պիտի պատահէր մեզի միեւնոյն աստէն քաջալերեց մեզ հաստատ մնալ « Այս բաները ըսի ձեզի, որպէսզի ինձմով խաղաղութիւն ունենաք:

Այստեղ, աշխարհի մէջ նեղութիւն պիտի ունենաք, սակայն քաջալերուեցէ՛ք, որովհետեւ եւ յաղթեցի աշխարհին» «Յովի 16:33):

Այժմ կը փափաքիմ խորհրդածել Մերձաւոր Արեւելքի խաղաղութեան մասին: Քրիստոնէաները այդ շրջանին մէջ առաջիններն էին, որոնք Բարի Լուրը իմացան տրուած ըլլալով որ Առաքեալները Սուրբ Երկրի անմիջական շրջանին մէջ քարոզեցին: Նոյնիսկ նախքան Ս. Պողոս, Քրիստոնէութիւնը հասած էր Դամասկոս, Անտիոքի մէջ էր որ Յիսուսի հետեւորդները առաջին անգամ կոչուեցան Քրիստոնէաներ: Աշակերտները եւ Առաքեալները անցան «Բարգաւաճ Կիսալուսին»էն, այսինքն Եգիպտիսէն, Լիբանանէն, Սուրիայէն, Իրաքէն, Թուրքիայէն եւ Հայաստանէն:

318 թուին, Միլանոյի Հրովարտակը քիչ մը խաղաղութիւն բերաւ Հռովմէական Կայսրութեան բնակիչ Քրիստոնէաներուն, յամենայն դէպս, Սասանեան Պարսիկներու տիրապետութեան տակ գտնուող Քրիստոնէաները՝ Իրաք, Սուրիա, Հայաստան, բնաւ խաղաղութիւն չտեսան իրենց կրօնական պատկանելիութեան պատճառաւ:

Այս երկիրներու Քրիստոնէաները պէտք էր պայքարէին հեթանոս կառավարիչներու, Պարսկաստանի Զրադաշտականներուն եւ 7րդ դարէն ետք Արաբ Իսլամներու դէմ, որոնք տիրացած էին այս երկիրներու մեծամասնութեան: Հակառակ փոքրամասնութիւն ըլլալուն Քրիստոնէաները շարունակեցին պահել իրենց հաւատքը ենթարկուելով խոշտանգումներու, հալածանքներու, ձերբակալութեանց եւ նահատակութեան:

Այսօր, Արեւմտեան շրջապատին մէջ հալածանք կամ նահատակութիւն Քրիստոնէայ հաւատքի համար անյայտ իրականութիւններ են, բայց, Միջին Արեւելքի մէջ, տակաւին տեղի կ'ունենան հալածանք եւ նահատակութիւն, Եթովպիայէն Եգիպտոս, Սուրիա, Իրաք եւ Հայաստան, ուր եկեղեցիներ կ'աւերուին եւ խաչեր կը տրորուին, դպրոցներ եւ հիւանդանոցներ կը ուրակոծուին, ուր անտուն մնացած մարդիկ նահատակ կը դառնան իրենց հաւատքին պատճառով: Անարդար դատաւորի առակի աւարտին Տէրը կ'ըսէ՝ «Իսկ Աստուած արդարութիւն չընէ՞ր իր այն ծառաներուն, որոնք գիշեր եւ ցերեկ կ'աղաղակէն եւ անոնց հանդէպ միայն համբերատար կ'ըլլայ: Այո՛, կ'ըսեմ ձեզի, անոնց իսկոյն արդարութիւն կ'ընէ. իսկ երբ մարդու Որդին գայ, արդեօք երկրի վրայ հաւատք կը գտնէ՞ »:

Մեր քոյրերն ու եղբայրները իրենց կարելիութեանց սահմաններուն մէջ Քրիստոնէայ հաւատքը կը պահեն, մենք, որ կ'ապրինք խաղաղ երկրի մէջ, չենք կրնար միայն հանդիսատեսներ ըլլալ անոնց ցաւին ու տառապանքին: Մենք ոչ միայն իրենց պիտի հասնինք մեր աղօթքներով, այլ պէտք է առնենք բոլոր քայլերը անոնց կեանքը խաղաղ ու արժանավայել դարձնելու համար:

Երկրորդ Գալուստը փառաւոր դարձնելու համար պէտք է ըլլան հաւատացեալ ժառանգորդներ: Այսպէս, մենք պարտականութիւն ունենք կատարելի: Պէտք է պահպանենք հաւատքը գոր ժառանգեցինք մեր նախնիներէն եւ զայն ամեն գնով փոխանցենք յառաջիկայ սերունդին եւ այս՝ մարդկութեան ապագային համար: Սուրբ Պողոսի խօսքերով «Եւ ինքը՝ խաղաղութեան Տէրը՝ ամեն կերպով ձեզի խաղաղութիւն տայ ամեն ատեն. Տէրը ձեր ամենուն հետ ըլլայ: (Բ Թեսաղ 3:16)



### ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Թեմական Խորհուրդը հաճոյքն ունի յայտարարելու որ իր տրամադրութեան տակ ունի Արարատ Մարգամշակութային Միութեան սրահը, 3 Grattan Crescent Frenchs Forest, NSW մօտիկ Պելրոգի, Ֆրէնչս Ֆօրէսթի, Ֆօրէսթվիլի հայաեոծ շրջաններուն: Սրահը պարբերաբար կը գործածուի Հայ Տարեցներու Միութեան կողմէ եւ այսուհետեւ տրամադրելի է կազմակերպութիւններու եւ անհատներու անձնական, ընտանեկան կամ միութենական հաւաքոյթներու, խրախճանքներու եւ այլ ձեռնարկներու համար:

Յաւելեալ մանրամասնութեանց համար կարելի է դիմել Առաջնորդարանի քարտուղարութեան, 11 Chatswood Avenue Chatswood, հեռաձայն՝ 02 91614000, Իմէյլ՝ [diocese@armenian.com.au](mailto:diocese@armenian.com.au)

## ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Մեր համայնքի սիրեցեալ և յարգոյ  
բոլոր անդամներուն, հայրենակիցներուն,

2020 թուականը մեր հաւատքի կեդրոն Մայր Աթոռի՝Սուրբ Էջմիածնի մայր տաճարի գմբէթին և ընդհանրապէս տաճարին անյապաղ նորոգութիւններուն համար, համահայկական մաշտապով, ի Հայաստան և ի սփիւռս աշխարհի, դրամահաւաք կազմակերպուեցաւ:

2019-ի Դեկտեմբերի սկիզբէն եւեթ Թեմական Խորհուրդը եւ Մայր Տաճարի նորոգման ֆոնտի Ատենապետ Պրն Մայքըլ Գարապիետը աշխոյժ կերպով գործի լծուեցան իրագործելու իրենց վրայ դրուած պարտականութիւնը: Թուրքիկներ դրկուեցան ժողովուրդին, Մայր Աթոռի մասին գրաւոր կոչով հանդէս եկաւ Առաջնորդը: Այս առթիւ Միտնի հրաւիրուեցաւ ԱՄՆ Արեւելեան Թեմի Առաջնորդ Գերշ. Տէր Յովնան Արք. Տէրտէրեանը, որ վեհափառ Հայրապետին կողմէ նշանակուած էր Մայր Տաճարի նորոգման գծով Սփիւռքի Թեմերուն համընդհանուր Ատենապետ: Գերշ. Տէր Յովնան Արք.Սրբազանի կարճ ներկայութիւնը Միտնի (Ուրբաթ 28 Փետրուար-Կիրակի 1 Մարտ) խրախուսեց մեր հաւատացեալ, հայրենասէր և նուիրեալ ազգակիցները:

Դժբախտաբար այս դրական լիցքը իր լրումին չհասաւ Պսակաժահրի, Լիբանանի աղէտի եւ մանաւանդ Արցախի ողբերգական դէպքերուն ի հետեւանք: Այժմ, երբ բոլրիս ուշադրութիւնը Արցախի գաղթականներուն, մեր վիրաւոր զինուորներուն, մեր աւերուած եկեղեցիներուն, դպրոցներուն, հիւանդանոցներուն եւ բնակարաններուն ուղղուած է, այլեւս հնար չկայ շարունակելու այս դրամահաւաքը ուստի հաւաքուած գումարը, խորհրդակցաբար Թեմականին հետ, ինչպէս նաև Վեհափառին թելադրանքով, փոխանցեցինք Մայր Աթոռ: Փոխանցուած գումար՝ 112.120 ԱՄՆ տոլար:

Համաճարակի տարի էր նաև և պսակաժահրը անձնական, ընտանեկան, համայնքային մեր կեանքը տակն ու վրայ ըրաւ, բայց փառք Աստուծոյ, այսօր կացութիւնը շատ աւելի նպաստաւոր է և տանելի: Ունեցանք զոհեր, մանաւանդ հայրենիքի, Արցախի մէջ և այլուր, որոնց համար կը յայտնենք մեր խորին ցաւակցութիւնները, աղօթելով որ այլեւս նմանօրինակ պատուհաս և դէպքեր չպատահին:

Մեր հայրենասիրական և հայրենաշինարարական գործը պէտք է անխափան շարունակուի: Այսու, սիրելի Աւստրալահայեր, կը փափաքիմ իմ և Թեմականին անունով մասնաւոր շնորհակալութիւններս յայտնել բոլոր կազմակերպութիւններուն, միութիւններուն, վարժարաններուն, անհատներուն, որոնք Ս. Էջմիածնի տաճարին վերանորոգութեան, Հայաստանի և Արցախի համար աշխատանք տարին և դրամահաւաք կազմակերպեցին: Մեր երախտագիտական զգացումները նաև բարերարներուն: Այս ուղղութեամբ ստացած ենք նաև շնորհակալական նամակ Վեհափառ Հայրապետէն՝ ՆՍՕՏՏ Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսէն:

Ձեր բոլորին նուիրեալ աշխատանքին և ի սփիւռս տարածուած հայութեան, ինչպէս նաև հայրենաբնակ հայութեան շնորհիւ զանգերը դարձեալ պիտի դօղանջեն և շարականներ հնչեն Մայր Տաճարէն ներս, իսկ Հայաստանի և Արցախի կարօտեալը անօթեան, վիրաւոր, հիւանդ, սփոփանք գտնեն ի պատասխան ձեր բոլորին օժանդակութեան, նուիրատուութեան:

Աստուած պահէ պահպանէ բոլորդ, Հայաստան և Արցախ անասան մնան և բոլորս միասին դարձեալ և միշտ ըլլանք հայրենիքի կողքին և Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածնին:

Օրհնութեամբ՝

Գերշ. Տէր Հայկազուն Արք. Նաճարեան  
Առաջնորդ Աւստրալիոյ և Նոր Զելանտայի Հայոց Թեմին





# ԼՈՒՐԵՐ ՄԱՅՐ ԱԹՈՌ ՍՈՒՐԲ ԷԶՄԻԱԾՆԷՆ

Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսը մասնակցեցաւ  
«Հայկական լեռնաշխարհի եւ անոր յարակից տարածքներու ժողովուրդներու  
քրիստոնէական պատմական-մշակութային ժառանգութիւնը» առցանց համաժողովին

Մարտ 3-ին Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Երկրորդ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսը մասնակցեցաւ վերնագրեալ առցանց համաժողովին, կազմակերպուած Երոպայի հայկական միութիւններու ֆորումին (Շուէտ), Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնի Արցախի հոգեւոր-մշակութային ժառանգութեան հարցերով գրասենեակին, «Վիեննայի ակումբ» քաղաքական եւ տնտեսական վերլուծութեան համաերոպական կենտրոնին եւ «ՊԱՆԱՊ» խաղաղութեան պաշտպանութեան դաշինքին կողմէ (Սլովաքիա):



Համաժողովի համաատենապետներ՝ Կեդր Երոպայի եւ Շուէտի Հայրապետական Պատուիրակ Տ. Տիրան Եպիսկոպոս Պետրոսեան, Պետական Էրմիտաժի գլխաւոր տնօրէն Փրոֆ Միխայիլ Պիատրովսկի եւ Երոպայի Հայկական Միութիւններու Ֆորումի նախագահ՝ Դոկտ. Աշոտ Գրիգորեան:

Երկօրեայ համաժողովի ընթացքին երկու տասնեակէն աւելի զեկոյցներով հանդէս եկան արտերկրի եւ Հայաստանի նշանաւոր գիտնականներ, հասարակական գործիչներ եւ եկեղեցականներ:

Ստորեւ՝ Վեհափառ Հօր արտասանած խօսքը փոքր յապաւումներով.

*Այս համաժողովի գումարումը կարեւոր եւ այժմեական է յատկապէս ներկայիս, երբ ամիսներ առաջ Ադրբեջանը Թուրքիայի եւ ահաբեկչական խմբաւորումների հետ պատերազմ սանձազերծեց Արցախի Հանրապետութեան դէմ, որի հետեւանքով նաեւ վնասուեցին հայկական եկեղեցական եւ մշակութային կոթողներ: Հարիրամեակներ շարունակ մեր ժողովուրդը, իր ազգային նկարագրով ու հոգեւոր արժէքներով զօրացած, կերտել է իր կեանքը հայրենի բնօրրանում, կառուցել սքանչելի տաճարներ, ստեղծել բացառիկ ձեռագրեր, արուեստի ու դպրութեան բարձրարժէք գործեր: Արցախ աշխարհի ժառանգութիւնը՝ որպէս հայ մշակոյթի անբաժանելի մաս, մեծապէս հարստացրել է ինչպէս հայոց, այնպէս էլ համաշխարհային մշակութային գանձարանը իր իւրօրինակ մեծ աւանդով:*

*Այսօր, սակայն, Արցախի բազմադարեայ ժառանգութեան ճակատագիրը պատերազմի հետեւանքով Արցախի գրաւուած եւ Ադրբեջանի տիրապետութեան տակ անցած տարածքներում վերստին վտանգուած է: Ցաւօք պիտի արձանագրենք, որ դեռեւս նախորդ տարուայ նոյեմբերից պաշտօնական Բաքուն տարատեսակ խռչընդոտներով կասեցնում է ԵՈՒՆԵՍԿՕ-ի նախաձեռնութիւնը՝ մասնագէտներ առաքելու Արցախի հայկական հոգեւոր-մշակութային ժառանգութեան վիճակի գնահատման համար: Այս առթիւ Մայր Աթոռը, Հայաստանի եւ Արցախի պետական եւ հասարակական կազմակերպութիւնները դիմել են միջազգային պատկան կառոյցների եւ պետութիւնների ղեկավարների, որպէսզի կարելին ձեռնարկուի եւ ասպահովուի մեր դարաւոր ազգային եւ հոգեւոր ժառանգութեան, մեր սրբավայրերի, մեր վանքերի ու եկեղեցիների, հազարաւոր խաչքարերի պահպանութիւնը, եւ կանխարգելուի դրանց ոչնչացումը:*

Հայութեան հետ առնչուած ամէն ինչ ոչնչացնելու Ադրբեջանի մոլուցքը դրսևորում է նաև մարդկային կեանքի հանդէպ դատապարտելի վերաբերմունքով: Ադրբեջանը, ոտնահարելով միջազգային մարդասիրական իրաւունքի նորմերը, հրաժարում է գերիների «բոլորը բոլորի դիմաց» փոխանակման ստանձնած պարտաւորութիւնից՝ դիվերսանտներ յայտարարելով պատերազմից յետոյ գերեվարուած զինուորներին, ովքեր ռազմական գործողութիւնների դադարեցման յայտարարութիւնից անտեղեակ պատսպարում էին անտառներում կամ իրենց դիրքերում:

Ադրբեջանական իշխանութիւնները, նկատելի է, որ ջանում են ամէն գնով ջնջել հայկական հետքն ու հայկական ներկայութիւնը Արցախ աշխարհում: Նախիջեւանի դարաւոր հայկական գերեզմանի բազմաթիւ խաչքարերի խապառ ոչնչացումը եւ դրա վերաբերեալ միջազգային հանրութեան ոչ համաչափ արձագանքը թերեւս առիթ է ընծայել Ադրբեջանին կարծելու, որ մշակութային ցեղասպանութիւնը կարող է մնալ անպատիժ: Այս մասին է վկայում այն փաստը, որ վերջին պատերազմի ընթացքում երկու անգամ հրթիռակոծուեց Շուշիի Ղազանչեցոց Սբ. Ամենափրկիչ եկեղեցին, քանդուեցին Շուշիի Սբ. Յովհաննէս (Կանաչ ժամ) եկեղեցու գմբէթները, ոչնչացուեցին Թալիշի հայկական յուշարձանները, Հաղրութի շրջանի Առաքել գիւղի եւ Դիզափայտ լեռան գագաթին գտնուող Կատարոյ վանքի խաչքարերը եւ այլն: Այս ամէնից զատ նաև վտանգաւոր միտում է նկատուում Ադրբեջանի կողմից խեղաթիւրելու հազարամեակների հայկական հոգեւոր մշակութային, մասնաւորաբար Արցախի տարածքում եկեղեցական կառոյցների պատկանելիութեան պատմական փաստերը: Այդ նենգ նպատակի համար նաև գործի են դրում պատմական հիմնաւորում չունեցող, գիտական շղարշի տակ ներկայացուող թեզեր, որոնք հայկական եկեղեցիները, սրբավայրերը դիտարկում են որպէս կովկասեան աղուանական ծագում ունեցող կառոյցներ: Ադրբեջանի կողմից հայկական ժառանգութիւնը սեփականացնելու նոր քաղաքականութիւն է իրագործում, որի դրսևորումներին ականատես ենք վերջին շրջանում:

Այս առումով այսօր հրամայական է գիտական անկողմնակալ մօտեցում ցուցաբերել ադրբեջանական գաւթողական ու պատմութեան կեղծման քաղաքականութեան դէմ: Գնահատելի է, որ այն համաժողովին ներկայ պատուարժան մասնակիցները, քաջատեղեակ լինելով պատմութեանը, ձեր խօսքով պիտի միջազգային հանրութեանը առաւել հասու դարձնէք Արցախի եւ տարածաշրջանի քրիստոնէական ժառանգութեանը, դրա պատկանելիութեանը, ինչպէս նաև պահպանութեան կարեւորութեանն ու անհրաժեշտութեանը:

Վերստին Մեր օրհնութիւնն ու գնահատանքը բերելով համաժողովի կազմակերպիչներին եւ բոլոր մասնակիցներին՝ մաղթում ենք ամէնքիդ քաջատողութիւն, յաջողութիւններ ձեր գովարժան գործունէութեան մէջ եւ բարի ընթացք համաժողովի աշխատանքներին:

## ՆՇԱՆԱԿՈՒՄՆԵՐ

14 եւ 19 Մարտին կատարուեցան հետեւեալ նշանակումները Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Երկրորդ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսին կողմէ.

- Հոգեշնորհ Տ. Մխիթար արեղայ Գրիգորեան առժամեայ ծառայութեան կոչուեցաւ Արցախի թեմ՝ որպէս Դադիվանքի վանահայր:
- Հոգեշնորհ Տ. Ներսէս արեղայ Յարութիւնեան (նախկին Հոգեւոր հովիւ Մելպուրնի Սուրբ Աստուածածին եւ Միտնիի Ս. Երրորդութիւն եկեղեցիներու – խմբ.), նշանակուեցաւ Արցախի թեմ՝ որպէս Դադիվանքի հոգեւոր սպասաւոր:
- Հոգեշնորհ Տ. Գաբրիէլ վարդապետ Մարգսեանը, ազատուելով Վանորէից տեսչութեան մէջ իր ստանձնած պարտականութիւններէն, ծառայութեան կոչուեցաւ Դամասկոսի հայոց թեմ:
- Հոգեշնորհ Տ. Սիփան վարդապետ Գեորգեանը, ազատուելով Վանորէից տեսչութեան մէջ իր ստանձնած պարտականութիւններէն, իր հոգեւոր ծառայութիւնը կը շարունակէ Վրաստանի հայոց թեմին մէջ:

- Արժանապատիւ Տ. Սեւակ քահանայ Սարիբեկեանը, ազատուելով Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնի «Ռուբէն Սեւակ» թանգարանի տնօրէնի պաշտօնէն, ծառայութեան կոչուեցաւ Կոտայքի թեմին մէջ:
- Արժանապատիւ Տ. Յարութիւն քահանայ Սեփանեանը, աւարտելով իր հոգեւոր սպասաւորութիւնը Արժանթինի հայոց թեմին մէջ, ծառայութեան կոչուած է Կոտայքի թեմ՝ թեմակալ առաջնորդի իշխանութեան ներքոյ:

**Հանդիպում 1921 թ. Մոսկուայի դաշնագրի 100-ամեակին առիթով հրաւիրուած կլոր սեղան-քննարկման մասնակիցներուն հետ**



Մարտի 19-ին Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնի մէջ Վեհափառ Հայրապետը ընդունեց 16 Մարտ 1921ին Մոսկուայի մէջ ստորագրուած պայմանագրի 100-ամեակի առիթով 18 Մարտ 2021ին ՀՀ Պատմութեան Ինստիտուտի, Խաչատուր Աբովեանի անուան հայկական պետական մանկավարժական համալսարանի եւ Ռուսաստանի Դաշնութեան խումբ մը առաջատար մասնագէտներու հետ հրաւիրուած կլոր սեղան-քննարկման մասնակիցները, ուղեկցութեամբ Պատմութեան Ինստիտուտի տնօրէն, ակադեմիկոս, Փրոֆէտոր Աշոտ Մելքոնեանի եւ Խ. Աբովեանի անուան համալսարանի տնօրէն Փրոֆէտոր Ռուբէն Միրզախանեանի:

Հայաստանի եւ Արցախի համար դժուարին այս շրջանում նախաձեռնութիւնը օգտակար նկատեց քննարկման մասնակից, «Միջազգային Վերլուծութիւն» ամսագրի գլխաւոր խմբագիր Սերգեյ Մարկելեդոնովը՝ անդրադառնալով նաեւ արցախեան պատերազմի հետեւանքներուն եւ առկայ մարտահրաւերներուն:

Վեհափառ Հայրապետն իր գնահատանքը փոխանցեց գիտակրթական հաստատութիւններու պատասխանատուներուն եւ մասնակից փորձագէտներուն՝ ընդգծելով անհրաժեշտութիւնը նման պատմական իրադարձութիւններու համատեղ վերարժարման:

Անդրադարձ կատարելով արցախեան երկրորդ պատերազմին՝ Նորին Սրբութիւնը ներկայացուց պատճառուած վնասները, խօսեց հայրենիքի կորստեան ցաւին եւ առկայ մարտահրաւերներուն, միջազգային հանրութեան արձագանքին մասին: Այս կապակցութեամբ Հայոց Հովուապետն իր գնահատանքը յայտնեց Ռուսիոյ իշխանութիւններուն կողմէ պատերազմական գործողութիւններու կասեցման եւ խաղաղութեան վերահաստատման տարած ճիգին համար:

Նորին Սրբութիւնը տեղեկացուց նաեւ, որ ՌԴ նախագահ Վլադիմիր Փութինի ու Մոսկուայի եւ Համայն Ռուսիոյ Քիրիլ Պատրիարքի ջանքերուն շնորհիւ հնարաւոր դարձաւ Դադիվանքի հոգեւոր կեանքի ու անխաթար աստուածպաշտութեան եւ սահմանամերձ վանքերու անվտանգութեան ապահովումը: Հայոց Հայրապետը մասնաւոր անդրադարձ կատարեց գրաւուած եւ յանձնուած տարածքներու մէջ Ատրպեյճանի իշխանութիւն-



ներու հայկական պատմական հոգեւոր-մշակութային ժառանգութեան հանդէպ որդեգրած ռազմավարութեան, մասնաւորապէս պատմական յուշարձաններու եւ սրբավայրերու աւերման, անարգման ու պղծման, հայկական ինքնութեան ոչնչացման դէպքերուն՝ յոյս յայտնելով, որ այս երեւոյթները կ'արժանանան միջազգային հանրութեան, ԵԱՀԿ Մինսկի խումբի կողմէ պատշաճ գնահատականի:

Աւարտին, Վեհափառը պատասխանեց հիւրերուն հարցումներուն, դարաբաղեան հակամարտութեան կարգաւորման ի նպաստ միջեկեղեցական եւ միջկրօնական ձեւաչափով կատարուած աշխատանքներուն, Արցախի հոգեւոր եւ մշակութային ժառանգութեան պահպանութեան համար Մայր Աթոռի կողմէն ձեռնարկուող քայլերուն եւ Հայաստանի ներքաղաքական կեանքի զարգացումներուն վերաբերեալ:

### **Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսը ընդունեց Արցախի թեմին մէջ ձեռնադրուած նորած քահանաները**

Մարտի 22-ին Վեհափառ Հայրապետը Մայր Աթոռին մէջ ընդունեց 2020 թ. սեպտեմբերի 13-ին՝ Խաչվերացի տօնին, Գանձասարի վանքի Սուրբ Յովհաննէս Մկրտիչ եկեղեցոյ մէջ քահանայական



ձեռնադրութեան ու օման արժանացած եւ իրենց 40-օրեայ պահեցողութեան ու պատրաստութեան շրջանը պատերազմի օրերուն Գանձասարի վանքին մէջ անցուցած երկու քահանաներուն՝ յանձինս Արժանապատիւ Տ. Մխիթար քահանայ Յարօյեանին (Արցախի թեմ) եւ Տ. Խաչատուր քահանայ Հայրապետեանին (Մինիքի թեմ)՝ ուղեկցութեամբ Արցախի թեմի առաջնորդ Գերաշնորհ Տ. Վրթանէս եպիսկոպոս Աբրահամեանի:

Իր օրհնութիւնը տալէ ետք, Վեհափառ Հայրապետը ընդգծեց, որ արդիւնաւոր սպասաւորութեան երաշխիքը ժողովուրդի նկատմամբ անսակարկ սէրն է, յանձնառութիւնը,

պատասխանատուութիւնն ու անվերապահ նուիրումը վստահուած համայնքի հանդէպ:  
Անդրադառնալով յետպատերազմեան դժուարին կացութեան Վեհափառը հաստատեց, որ այս իրավիճակին մէջ Հայ ժողովուրդի զուակները առաւել մեծ չափով կարիքն ունեն հոգեւոր խնամքի եւ հոգածութեան:



## Ծխական Լուր

## ՈՒԷՆՈՒԸՐԹՎԻԼ - ՍԻՏՆԻ Սուրբ Երրորդություն Եկեղեցի

Միացեալ կազմակերպութեամբ Ծխական Խորհուրդին եւ Տիկնանց Օժանդակ մարմնին, **Շաբաթ 6 Մարտին**, տեղի ունեցաւ պատվ պտոյտ ծովեզրեայ Գապարիթա Փարք: Մասնակիցներու թիւ՝ 50: Սովորութիւն է տարին 3-4 անգամ կազմակերպել նման պտոյտներ, որոնք դադրած էին Պսակաձեւ Ժահրին պատճառով: Մասնակիցները իրենց նախաձաշն ու ճաշը կատարեցին Փարքին մէջ, որ նշանաւոր է իր հնամեայ, մեծ արմատներ ունեցող ծառերով: Ստեղծուեցաւ ընդլայնուած ընտանեկան ճոխ մթնոլորտ: Տեղի ունեցաւ վիճակահանութիւն, որուն եկամուտը տրամադրուեցաւ եկեղեցոյ:



**Կիրակի 7 Մարտին**, Ս. Երրորդություն եկեղեցոյ Կիրակնօրեայ դպրոցը վերստին իր դռները բացաւ մեր սիրելի մանուկներուն առաջ: 7 մանուկներ ներկայացան: Ուսուցչուհիներ Թալին Ատուրեանի եւ Հուրի Քէհեայեանի առաջնորդութեամբ, երեխաները օրը սկսան աղօթքով, ապա գծեցին ու սորվեցան Կիրակնօրեայի պատշաճ երգեր, որոնց կարգին «Յիսուս կը սիրէ բոլոր մանուկները»: Ուսուցչուհիները պատմեցին Ս. Գիրքէն պատմութիւններ, ինչպէս Յիսուսի փորձութիւնը եւ այլք: Վարձքը կատար ուսուցչուհիներուն, ծնողներուն եւ երեխաներուն, որոնք ի կոչ Ծխական Խորհուրդին, սիրայօժար բոլորուեցան Կիրակնօրեայ Վարժարանին շուրջ եւ վերստին շունչ տուին անոր: Բարի վերամուտ:

**Կիրակի 28 Մարտին** տեղի ունեցաւ Ծաղկազարդի Պատարագ ի ներկայութեան խումներամ բազմութեան եւ մասնակցութեամբ երեխաներու: Պատարագեց եւ քարոզեց Արժանապատիւ Տէր Պարթեւ Աւագ Քահանայ Գարագաշեան: Տեղի ունեցաւ դռնբացի արարողութիւն եւ մանուկներու օրհնութիւն:

### Սուրբ Երրորդություն – Երիտասարդական Ձեռնարկներու Օրագիր

Երիտասարդական Միութեան վարչութիւնը ծրագրած է կարգ մը հետաքրքրական ձեռնարկներ գորս կը ներկայացնենք ստորեւ.

- 4 Ապրիլ – Յատուկ յայտագիր երեխաներու համար որ կը ներառէ՝ Jumping Castle, Face Painting եւ Պօլինկի մրցում:
- 11 Յուլիս – Վարդավառի Երիտասարդական Դաշտապտոյտ – Զանազան խաղեր եւ մրցումներ:
- Նոյեմբերի աւարտին տեղի պիտի ունենայ Քէրմէս իսկ
- Դեկտեմբերի աւարտին՝ Ծննդեան եւ Նոր տարուան տարբեր ձեռնարկներ:

Ծխական Խորհուրդը կը շնորհաւորէ երիտասարդական կազմը ժիր ու հետեւողական աշխատանքներուն համար եւ կը մաղթէ յաջող ու բեղուն ապագայ գործունէութիւն:

*Վազգէն Եկէնեան*

## Լուրեր Նոր Զելանտայի Համայնքէն

Որպէս Թեմական Խորհուրդի պատուոյ ներկայացուցիչ, Բարեշնորհ Նշան սարկաւագ Պասմաճեան, Հինգշաբթի 18 Մարտին հանդիպում ունեցաւ Օքլանտի մէջ արձանագրելի Սուրբ Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցոյ խնամակալ մարմնին հետ յանձինս Տոքթ. Զաւէն Փանոսեանի եւ Տիարք Յակոբ Երլտրզեանի եւ Նամիր Պաթանեանի: Ժողովին որոշուեցաւ Կիրակի 4 Ապրիլին եկեղեցոյ մը մէջ աղօթք կատարել ճոխացած Սուրբ Յարութեան եւ Պատարագի շարականներով: Նաեւ քննարկուեցաւ Եկեղեցոյ կանոնագրութեան պատրաստման հարցը, զոր ստանձնեց պատրաստել Նշան

Պասմաճեան: Ժողովը որոշեց նաեւ պատրաստել համայնքի մասին տեղեկութիւն 19րդ դարէն մինչեւ մեր օրերը: Առ ի տեղեկութիւն, Հայեր Նոր Զելանտա գաղթած են 1860ական թուականներէն: Որոշուեցաւ տեղեկագիր պատրաստել վերջին երկու տարիներու գործունէութեան մասին զայն ներկայացնելու համար 15-16 Մայիսին գումարելի Թեմական Պատգամաւորական Ժողովին: Էքիւմէնիք աշխատանքներու հետ առնչուած եկեղեցական ղեկավարութիւնը շատ լաւ կապեր մշակած է Մէքայթ, Սիրիաք Ուղղափառ, Քաղդէական, Անկլիքան եւ Կաթոլիկ եկեղեցիներու հետ եւ կը մասնակցի որոշ միացեալ ձեռնարկներու:

**Շաբաթ 20 Մարտին** ընկերակցութեամբ Տոքթ. Զաւէն Փանոսեանին, Նշան Պասմաճեան այցելութիւն տուաւ բարեշնորհ Մարկոս Սարկաւագ Իսկէնտերեանին եւ անոր փոխանցեց Սրբազան Հօր եւ Տէր Աւետիս Քահանայ համբարձումեանի օրհնութիւնն ու բարելը: Մարկոս սարկաւագ ողջունեց Զատկուան արարողութեան գաղափարը եւ որոշեց կեանքի կոչել դպրուհիներու խումբը եւ վերսկսիլ փորձերու, որոնք, պսակաձէ ժահրի պատճառով տարիէ մը աւելի դադրած էին: Փորձերը կը շարունակուին ընդհանուր խանդավառ մթնոլորտի մէջ: Զատկական արարողութիւնը տեղի պիտի ունենայ 4 Ապրիլի կէսօրէ ետք Մէյնթ Փիթըրզ Անկլիքան եկեղեցոյ մէջ:



**Կիրակի 21 Մարտին**, Մէտոուուտի համայնքային սրահին մէջ տեղի ունեցաւ հաւաք կազմակերպութեամբ Նոր Զելանտայի Հայկական Միութեան վարչութեան: Շուրջ 10 երեխաներ **Ա եւ Ս** տառերը խմորով գրեցին եւ իրենց ձեռքով խմորը եփեցին որպէս կարկանդակ, ստեղծելով հաճելի մթնոլորտ ներկաներուն մէջ: Հրամցուեցան քաղցրաւենիներ պատրաստուած համայնքի տիկիներուն կողմէ: Մէկ տարուան դադարէ ետք, համայնքը առաջին անգամն էր որ կը հաւաքուէր իրարու մօտ:

**Շաբաթ 27 Մարտին** տեղի ունեցաւ միացեալ ձեռնարկ մը կազմակերպուած «Լճնէթ Պշարա»ի կողմէ: Յաւելեալ մանրամասնութիւններ տեսնել Տոքթ. Զաւէն Փանոսեանի հետ Փարոսի ունեցած հարցազրոյցին մէջ:

*Թղթակից*

## Հարցազրույց Նոր Զելանդիայի Օբլաստ քաղաքին մեջ արձանագրելի Սուրբ Գրիգոր Լուսավորիչ Եկեղեցույ խնամակալ անդամ Տոբթոր Զաւէն Փանոսեանի հետ, 28 Մարտ 2021

Փարոս – Տոբթոր Զաւէն, դուք Օբլաստի Հայ համայնքին մեջ մեծ դերակատարութիւն ունեցած եւ ունեցող անձ եք: Ծնորհակալ ենք որ այս հարցազրույցը կը շնորհէք Փարոսի ընթերցողներուն տալու համար որոշ ծանօթութիւն ՆՁի հայութեան մասին: Երէկ գիշերուան չորս Արեւելեան եկեղեցիներու միացեալ ճիգով տեղի ունեցած ձեռնարկը, որուն առիթը ունեցանք ներկայ ըլլալու, մեծ բան կը վկայէ ձեր միասնական աշխատանքին մասին: Բայց նախքան այդ նիւթին հասնիլը պիտի խնդրէինք դուք զձեզ ծանօթացնել մեր ընթերցողներուն:



**Տոբթ. Զաւէն** – Ծնորհակալ ես եմ որ ինձի՝ տուիք առիթ խօսելու թիւով փոքր բայց Հայ-Քրիստոնէայի հոգիով հարուստ մեր համայնքին մասին: Իրաքահայ եմ եւ 1995էն ի վեր կը բնակիմ Օբլաստ: Բժիշկ եմ եւ մասնագետ Ներքին եւ Հորմոններու հիւանդութեանց (Internal medicine and Endocrinologist): Կ'աշխատիմ պետական հիւանդանոցի մէջ եւ ունիմ անձնական դարմանատուն: 2010-2015 վարած եմ Նոր Զելանդիայի Հայկական Միութեան ատենապետութիւնը, ապա՝ վարչութեան անդամ մինչեւ 2018: Այժմ, վերջին 4 տարին, խնամակալ անդամ եմ Սուրբ Գրիգոր Լուսավորիչ Եկեղեցույ, որուն մասին քիչ ետք կ'անդրադառնանք: Իսկ ինչ կը վերաբերի ՆՁի Հայկական Միութեան՝ ես այժմ գործնապէս զօրակցող անդամ եմ:

**Փարոս** – Կրնայի՞ք մեր ընթերցողները լուսաբանել Սուրբ Գրիգոր Լուսավորիչ Եկեղեցույ մասին: Կարելի է եկեղեցույ արտօնութիւն ունենալ առանց եկեղեցույ շէնքին:

**Տոբթ. Զաւէն** – 1996 էն մինչեւ 2016 ՆՁի Հայկական Միութիւնը կը ծառայէր համայնքի մշակութային, կրթական (Հայերէնի ուսուցում), ընկերային եւ հոգեւոր պետքերուն, ինչպէս նաեւ ազգային ժառանգութիւններու մասին իրազեկ դարձնելու համայնքը մասնաւորապէս իսկ Նոր Զելանդիայի ընդհանրապէս: 2016ին, եկեղեցույ գաղափարը արծարծուեցաւ եւ որոշուեցաւ որ հոգեւոր գործունէութիւնը անջատաբար տարուի, որովհետեւ եկեղեցին առանձին կազմակերպութիւն է ՆՁի մէջ եւ ինչպէս ամէն տեղ: Օրին թեմական պատգամաւորական ժողովը վաւերացուց այս որոշումը եւ 2017ին, յանձինս Յակոբ Երլտրզեանի, Նամիր Պաթանեանի եւ Զաւէն Փանոսեանի, խնամակալ մարմին մը նշանակուեցաւ զբաղելու եկեղեցի մը արձանագրելու աշխատանքով: Աւելի ուշ, Թեմական Խորհուրդի եւ Առաջնորդ Սրբազան Հօր որոշումով պաշտօնական իրաւասութիւն տրուեցաւ խնամակալ մարմնին արձանագրելու Սուրբ Գրիգոր Լուսավորիչ եկեղեցին Օբլաստի մէջ: Առ ի գիտութիւն, ՆՁի Պետութիւնը այստեղ կ'արտօնէ եկեղեցի արձանագրել առանց եկեղեցույ շէնք կամ եկեղեցական ունենալու: Ասոր լաւագոյն օրինակը Միրիաք Ուղղափառ եկեղեցին է, որ ճիշտ մեզի պէս, խնամակալ մարմին մը նշանակեց, որ արձանագրեց եկեղեցին: Անոնք տակաւին սեփական եկեղեցի չեն կառուցած սակայն մի քանի տարիէ ի վեր եկեղեցական մը կը պահեն եւ ամէն Կիրակի Պատարագ կը մատուցուի Օբլաստի եկեղեցիներէն մէկուն մէջ: Սօտ օրէն մեր եկեղեցույ տեղական պայմաններուն պատշաճեցուած կանոնադրութիւնը պատրաստ պիտի ըլլայ, որ յետ Թեմական Խորհուրդի վաւերացման, պիտի ներկայացնենք պատշաճ նախարարութեան արտօնութիւն ձեռք ձգելու համար:

Այստեղ պետք է գնահատել նաև Նուպար Եաղուպեանի ճիգը Եկեղեցույ ինսամակալ մարմինի հաստատման մեջ: Աւելի ուշ, Նուպար նախընտրեց կեդրոնացնել իր աշխատանքը իր ատենապետած Նոր Զելանտայի Հայկական Միության վրայ:

**Փարոս** - Հետաքրքրական երեւոյթ է որ Օքլանտի մէջ ուր հայութեան թիւը հազիւ 150 է, երկու միաւոր ունիք առաւել Հայ Դատի Յանձնախումբ: Կրնա՞ք մեզ լուսաբանել թէ ինչպէ՞ս կ'ընէք որ գործունէութեանց խաչաձեւում տեղի չունենայ:

**Տոքթ Զաւէն** – Շատ պարզ է: Իւրաքանչիւրը իր գործը ունի իսկ երեքը մէկ ներդաշնակ ու համերաշխ կը գործեն: Ինչպէս ըսիք, շատ քիչ է թիւը հայութեան, բոլորս զօրաւիզ ենք երեք հաստատութիւններու տարած աշխատանքին, մին՝ մշակութային, միւսը՝ հոգեւոր եւ երրորդը՝ Հայութեան քաղաքական ձգտումներուն դրսեւորման մեջ: Երբ ամէն մէկ կազմակերպութիւն իր գործը ի նպաստ Հայրենիքին, եկեղեցույ եւ համայնքի գերադաս շահերուն համար գիտակցօրէն կը տանի, խոչնդոտներ չեն ստեղծուիր:

**Փարոս** – Երէկ գիշեր ներկայ գտնուեցայ խիստ տպաւորիչ ձեռնարկի մը կազմակերպուած «Լճնէթ Պշարա»ի կողմէ: Նիւթ՝ «Հիանալի Սիրոյ Պատմութիւն» ( The story of the wonderful love): Կը ներկայացուէր «Մտաչին կայանները» (The stations of the Cross) հոգեւոր թատրոն մը, ուր կը ներկայացուէր Յիսուսի չարչարանքը նախքան խաչուիլը եւ անոր Յարութիւնը: Թատրոնին մաս կը կազմէր նաև 40է աւելի երկսեռ երգողներէ, սոլիստներէ բաղկացած հոյակապ երգչախումբ մը եւ նուագախումբ մը, երկձայն եւ քառաձայն հոգեւոր երգերով, բոլորն ալ Արաբերէն լեզուով: Կրնա՞ք մանրամասնութիւն տալ «Լճնէթ Պշարա»ի եւ ձեռնարկին մասին, որուն հանդիսավարն էիք դուք:

**Տոքթ Զաւէն** – Սկսինք «Պշարա»ով: Արաբերէն այս բացատրութիւնը կը նշանակէ «Աւետիսի Յանձնախումբ», որ կազմուած է Արեւելեան 4 եկեղեցիներու համախմբումով, որոնք են. St. John Syriac Orthodox Church, հոգեւոր հովիւ՝ Fr Fadi al Shmani, St Addai Chaldean Catholic Church, հոգեւոր հովիւ՝ Fr Douglas Albazi, St Elias Melkite Catholic Church. հոգեւոր հովիւ՝ Fr Jean Paul Abou Naoum եւ Հայ Առաքելական Սուրբ Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցի: Իւրաքանչիւր եկեղեցի կը ներկայանայ 2 ոչ կղերական ներկայացուցիչով, եւ կը ներկայացնեն մեր եկեղեցին 2017 թուականէն ի վեր: Ուրախ եմ որ Նշան Սարկաւազ Պատմաձեան ընդունեց ինծի հետ երկրորդ ներկայացուցիչը ըլլալ այնտեղ: Սրբազան Հայրը ծանօթ է վերոյիշեալ կղերականներուն եւ մեր միացեալ գործունէութիւնը կը վայելէ նաև իր Սրբազնութեան օրհնութիւնը: «Աւետիս»ի աշխատանքի դաշտը



Եկեղեցական միութիւն ստեղծելն է առանց պատկանելիութիւն կորսնցնելու: Քրիստոս պատգամեց որ Քրիստոնեաներ միասին աշխատին, այս յանձնախումբը բառացիօրէն միասին արդիւնաւետ աշխատանք կը տանի, վկայ՝ երէկուան ձեռնարկը: Մինչեւ 2019ի աւարտը ամսական դրութեամբ կը կազմակերպէր լսարանական հանդիպումներ տարբեր նիւթերու մասին, պայման չէ որ կրօնական նիւթեր ըլլային անոնք: Դասախօսութիւններ կազմակերպուած են ընկերային, առողջապահական, հոգեբանական,

երիտասարդությունը հետաքրքրող է այլ նիւթերու մասին: Պսակաձեւ ժահիրը կեցուց մեր թափը սակայն Ապրիլին պիտի վերսկսինք մեր գործունէութեան:

Գալով երեկուան ձեռնարկին, երգչախումբը կը բաղկանար 3 եկեղեցիներէ 40ի շուրջ անդամներէ: 4 եկեղեցիներէն, 12-18 տարեկան 33 պատանի-պարմանուհիներ, որոնց մէջ 4 Հայ պարմանուհիներ յանձինս Թայսիա եւ Լուիզա Գրիգորեանի եւ Անահիտ ու Գայանէ Սարգիսեանի, կը կատարէին աղօթքներն ու պատումները: Առիթ տրուեցաւ որ անոնք արտայայտուին նաեւ իւրաքանչիւր եկեղեցիի գործածած լեզուներով ինչպէս Ասորերէն եւլն: Մեր երեխաներն ալ, Անգլերէնի կողքին, Հայերէնով աղօթք կատարեցին ինչպէս դուք տեսաք եւ իմացաք: Ուրախ եմ որ Տակլըս Քահանան, որ քիչ մը Հայերէն ալ կը խօսի, յայտարարեց եւ քաջալերեց Հայ եկեղեցոյ մասնակցութիւնը եւ պարգևատրեց այս ձեռնարկին մեր եկեղեցոյ ներկայացուցիչ Տիկին Նարինէ Գրիգորեանը: Համայնքային գոհացուցիչ ներկայութիւն կար եւ ընդհանուր խանդավառութիւն: Ներկաներու ընդհանուր թիւը 250-300 էր:



Փարոս – Թերթիս Խմբագրութեան անունով ձեզի յաջողութիւն կը մաղթեմ Տոբթոր ձեր տարած հաւասարակշիռ եւ ներդաշնակ աշխատանքին համար: Թող Աստուած վարձահատոյց ըլլայ ձեզի: Վստահաբար, երբ Սրբազան Հայրը եւ թեմական խորհուրդի անդամները կարդան այս տողերը իրենց հոգիները պիտի հրճուին ձեր տարած հայավայել եւ քրիստոնավայել գործունէութեան համար: Յաջողութիւն նաեւ Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցոյ պաշտօնական արձանագրութեան ձեր եւ ձեր գործընկեր խնամակալներուն տարած աշխատանքին ու ՆՁի Հայկական Միութեան մէջ ձեր ներդրումին համար:

*Հարցազրոյցը վարեց Նշան Պասմաճեան*

## PRIMATE'S EASTER MESSAGE

**“I am the resurrection and the life. He who believes in Me, though he may die, he shall live” (John 11:25)**

Throughout the last year the world was shaken due to Covid-19. Its effects on the economy, social and spiritual aspect of humanity will take a while to resolve. In the Armenian diaspora, in Syria, Iraq and Lebanon, people beside this tragedy had to suffer further because of wars and persecutions. We as a church and community tried to help them as much as possible. Australia beside this epidemic had to struggle against drought, fire, deluge and once again flooding. Here also, we extended our help to our fellow citizens to lessen their suffering and misery.

The war in Artsakh shook the Armenian people from her foundation, reminding us of the Genocide of 1915 with its disastrous aftermath. Our initial unity, vigour and willingness to stand by with our kin, in view of the disastrous defeat and capitulation led us to despair and inaction. Obviously, we are all guilty of not using the past 30 years through a constructive dialogue to reach a permanent peace. This was the result of our overconfidence and the failure of our long-term politics. In the past we had defeats and losses, but we found the strength to stand on our feet again, as we had spiritual and lay leaders like Khrimian Hayrig and Gevorg V Catholicoi, so Antranig and Aram, who were patriotic leaders, full of vision and commitment towards their people. They believed in the eternal journey of our people and to their just cause.

St. Paul well describes our present emotional status, **“We are hard-pressed on every side, yet not crushed; we are perplexed, but not in despair; persecuted but not forsaken; struck down but not destroyed” (2Cor. 4:8-9).**

Easter is a season of hope, of life against death and light against darkness.

Let this spirit gird us all, clergy and laity reminding us of the words of our Lord that **“In the world you have tribulation; but be of good cheer, I have overcome the world” (John 16:33)**

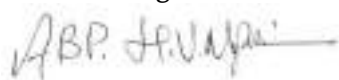
This is the time to wake up as an individual and as a society. Let us heal our wounded souls with faith, and in united spirit let us rise to help our people in Artsakh and Armenia. This is not the time to look for who is guilty or traitor, it is the time to think in unison, to act together to save Armenia and Artsakh, tomorrow might be too late.

May the risen Christ enter through our weakened hearts, heal our spiritual wounds, and inspire us with life's victory over death. Let us be sure that **“God will do justice for his elect, who cry to Him day and night” (Luke 18:7-8).**

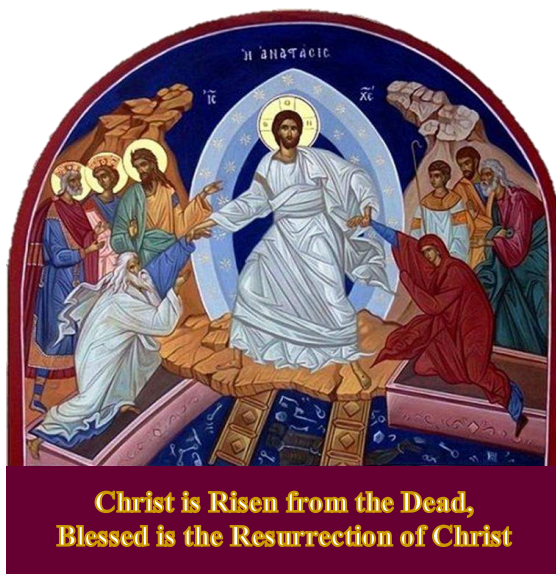
On behalf of our Clergy and Diocesan Council I wish you all a Happy Easter. May God grant us health, wisdom, and endurance.

**CHRIST IS RISEN FROM DEATH,  
BLESSED IS THE RESURRECTION OF CHRIST**

With blessings,



Archbishop Haigazoun Najarian  
Primate



## DIOCESAN NEWS

**Tuesday 9 March** – His Eminence Archbishop Haigazoun Najarian presided during the periodic Properties Committee meeting. Discussions centred on a number of matters in relation to diocesan properties, particularly Melbourne church properties.

**Wednesday 10 March** – On the occasion of Mid-Lent *Michink*, the Armenian Community Welfare Centre hosted a commemoration in the Holy Resurrection Edgarian Hall presided by Archbishop Najarian. Also present were Parish Pastor Reverend Father Avetis Hambarzumyan, and Parish Council Chairman Mr Bedros Zorlu, Diocesan benefactor Mr John Nazarian among church and ACWC staff and volunteers. The easing of Covid restrictions meant more than 45 seniors were able to join in the celebrations. The event was enhanced with the energised commentary of Mrs Marina Avagyan-Tchaprazian with joyful games and music to keep everyone entertained. The happiness of all who were gathered was clearly evident, bearing witness to the joy and engagement of our dear seniors. May God shield the shadow of their presence in our midst. Archbishop Najarian blessed all who were present.

It is worth noting that ACWC resumed the weekly gathering of young mothers and preschoolers in the Edgarian Hall on Monday 8 March. It is a rewarding sight, to see the increase in numbers, year by year, of young mothers accompanied by their young, coming together to share their concerns as



Armenian mothers, the challenges, their joys and plans. The program coordinator is Mrs Marina Avagyan-Tchaprazian. As part of the Young Women's Cultural Awareness program exploring traditional foods, it was a delightful surprise to discover that amongst his many talents, our parish priest Archpriest Reverend Father Bartev Karakashian demonstrated his culinary expertise of Armenian sausage *Soujouk* making. Cuisine plays a significant role in people's culture. The preparation of food is also an expression of a people's craft and culture. Hence, it is with this intention to understand the significance of cultural practices that the Australian-Armenian mothers are gathered. It is ultimately, Armenian mothers who have played a great role, and who do still, in the process of passing down our wealth of culture, from generation to generation.

It is certainly an encouraging initiative.

**Thursday 11 March** – Close to 20 Year 12 religious studies students of Cherrybrook Technology High School, attended a study session at Holy Resurrection Church at 9.30am with Archbishop Haigazoun Najarian officiating and Father Avetis Hambarzumyan's participation. Amongst the students was *Karasoun Mangounk* Church Choir member, Charlie Tchetchenian, and head teacher Mr Peter Hartman. The main topic of the study was Christianity, Baptism and St Paul the Apostle.

The Archbishop reflected on the role and process of confession in the Armenian Apostolic Church, traditions and the topic of celibacy and married priests, emphasising how the church has kept up with the times as much as has been deemed appropriate; explaining how the 1915 genocide had a detrimental effect on the advancement of the

Armenian Church, especially considering that thousands of clerics were murdered by the Ottoman Turks, who were the genocide conspirators.



He indicated that churches of today do not have foundational differences in principles. The spirit of service within churches is much more evident today than in the past. He emphasised that our patriarch, Nerses the Gracious, in his day, had declared that “unity is key, freedom is essential and love is all-encompassing”, basically “unity is fundamental for matters of crucial concern and liberty in matters of secondary importance”. He remarked on the reverence for St Gregory the Illuminator and St Gregory of Nareg by the Roman Catholic Church and recognition of St Gregory of Nareg as a “universal church abbot and doctor of the Roman Church calendar”, announced on 19 January 2005, and how 27 February was subsequently declared a day of remembrance and commemoration of our patriarch with the erection of a statue on the northern grounds of the Vatican, alongside the revered saints of the Catholic Church. The statue of St Gregory of Nareg was erected on 21 March 2018 on the grounds of the Vatican.

The Archbishop reflected on the 451AD Council of Chalcedon and the theological questions examined at that time. He affirmed the Armenian Church position and emphasised many issues can be examined and often addressed, with no clear conclusions drawn. We must simply, believe. Faith is crucial.

He responded to a range of questions posed by the students, including the dissension of the Holy Spirit in the form of a dove, the church bells, the candles, the incense, the two-headed eagle on the tip of the bishop’s staff, St Paul the Apostle’s life and works, particularly the epistles, which are considered the source of guidance spread of Christian teaching.

The head teacher expressed gratitude for the opportunity, especially for the detailed beneficial and poignant information.

Over the last few years, this is the fifth occasion that the Primate has welcomed school students and teachers of non-Armenian schools, delivering lectures on the Armenian Church and relevant historical facts.



**Thursday 11 March** – The Properties Committee held a meeting in the Frenchs Forest Ararat Cultural Centre. For the details, on the use of the Ararat Hall, please read the announcement on page 32.

**Sunday 14 March** – As has become customary, Year 12 HSC graduates of the Armenian community were invited to the Holy Resurrection Church to receive a blessing ahead of their path on vocational or tertiary education.

Following the church service, the students and their parents were the guests of the Primate in the Diocesan Centre.

Among the 12 students, were three students who were awarded a scholarship by the Holy Resurrection Church under the patronages of Dr and Mrs Harutyun and Maro

Jebejian as All Round high achievers, and the Levon Shohmelian Fund scholarship for excellence in Armenian. Adina Carapetian from Riverside Girls High School and Raffy Beylerian from North Sydney Boys High School received the All Round Achievers' scholarship and Carlo Berzekian from the Saturday Community Languages School/Covenant Christian School, received the Armenian scholarship. The scholarship is for \$1,000 with each student also presented a certificate of commendation from the Holy Resurrection Mother Church.

Archbishop Najarian congratulated each recipient and encouraged each to apply their God given talent to benefit their community, their nation and their church. On behalf of the students, Carlo Berzekian expressed gratitude to their teachers, their parents, the patrons and the Holy Resurrection Church, particularly Archbishop Najarian, for his testimonials and his guidance.



**Monday 15 March** – A mid-point of Lent Prayers for Peace was organised by the NSW Ecumenical Council at St Demiana & St Athanasius Coptic Orthodox Church in Punchbowl, with the participation of a dozen heads of and representatives. His Eminence Archbishop Haigazoun Najarian was invited as the keynote speaker and duly delivered his message on the day, the Armenian translation of which can be read on page 27.



**Tuesday 16 March** – Representing Archbishop Najarian and the Diocesan Council, Reverend Father Avetis Hambarzumyan and Mr Kevork Tchaprazian attended a concert organised by the Parish Priests of the Maronite Church held at St Joseph Maronite Catholic Church in Croydon under the auspices of the

Maronite Primate of Australia, Bishop Antoine Charbel Taraby.

**Thursday 18 March** – The Armenian Community Welfare Centre's (ACWC) Board held its monthly meeting co-chaired by Archbishop Najarian and Chairman Mr Stepan Kerkyasharian with discussions on the conduct of normal ACWC services and the expansion of its activities to the Western Sydney area.

Since February 9, the ACWC included a Women's group program each Tuesday from 10:30am to 1:30pm held in the Batmanian Hall of Holy Trinity Church, Wentworthville. The program's coordinator is Mrs Ruzanna Hambarzumyan. The number of attendees has been increasing each week, with the objectives to strengthen social connectedness, promote the making of new friendships, establishing networks and fostering personal development.

The monthly excursions have also recommenced this year with the seniors already enjoying two trips in February and March to the Royal Botanical Gardens Sydney to view the "Calyx Floral Display".

New upcoming programs are in the planning for the near future and will be announced in forthcoming issues of Paros.



**Tuesday 23 March** – Archbishop Najarian presided over the Diocesan periodic meeting which focused on the Palm Sunday visit of the Primate and the Diocesan Chairman and Vice-chairman to the Melbourne parish, and the itinerary. The meeting also heard the Archbishop's monthly activity and financial reports, discussed the lease

**Wednesday 24 March** – The Australian branch of the Armenian Revolutionary Federation Committee organised an online celebration of the 130<sup>th</sup> anniversary of its establishment. In acceptance of the Committee’s invitation, political leaders and representatives of various Armenian organisations participated in a prerecorded program streamed few days prior to the celebration. Below is the Archbishop’s inspiring message in its entirety:

“Any movement is the direct result of a demand or the outcome of it. Accordingly, 130 years ago, a handful of Armenian youth, in response to the demand for freedom by the Armenian people, established the Armenian Revolutionary Federation (ARF). During the last 130 years, the Armenian people have endured many highs and lows and tribulations; the massacres of Sassoun from 1895-1896, Adana massacres of 1908-1909; and during the 1915 Genocide, our people were torn from their Armenian lands but also in 1921, the Cilicia expulsion took place. Alongside these, there were successes – the rebellion and heroic battle of Van and the first establishment of Armenia as a republic. Unfortunately, the latter also had its unfortunate consequence, due to Russian-Turkish approachment. Armenia was communised and the ARF was forced to exit Armenia and reunite the Diaspora.



In the last 100 years, ARF expanded its efforts, establishing HOM the Armenian Relief Society, Hamazkaine, Homenetmen Scouts movement etc. Today, 130 years on, we are facing a great lament and have need for the ARF to have the foresight and find the way to move forward to lead the Armenian people to perpetuity. Contrary to our efforts and sacrifices, we are still facing the same struggles we faced 130 years ago. Today, we have lost close to half of the regions of mountainous Karabagh, and Armenia is facing its population emigrating out of the country and if it continues in this way we will have a replica of 1921. We are obliged to use the resourcefulness of the Diaspora, so that we can

pass on the dream that the founding members of the ARF had 130 years ago, to the next generation.

Today’s challenges are much greater. Today, there are no Armenians in all of Azerbaijan, as there were after 1921-22. The number of Armenians in Javakh and Georgia has decreased. The number of Armenians in Armenia is decreasing. In the diaspora, especially in the Middle East, our efforts are diminishing. The Armenians located in the West are what remain, which is a temporary reality. Subsequently, it is essential that we prepare a generation that is ready to face dreaded challenges in the future. If we want our Armenian nation to hold a perpetual existence, we need to apply every effort, so that new Arams and new Antranigs emerge – they had the vision, and gathered Armenians to a united agenda and cause. It is only then, that we can fist and resist every ploy and conspiracy.

It is my wish that we can realise this dream, the dream of the founders of ARF 130 years ago, we cannot be disloyal to that dream, otherwise we will not have the Homeland and the Armenian people.

I wish ARF God’s speed in all its working bodies and organisations, to achieve this united dream for the salvation of all Armenians.”

During this online event, addresses were delivered by ARF Montreal resident ARF Bureau member Raffi Donabedian, Artsakh ARF Regional Committee representative Tavit Ishkhanian and Australian ARF Regional Committee representative Kevork Vartanian. Each affirmed that ARF would maintain their firm stance to continue the battle against the enemy, to achieve the vision of a united, free and independent Armenia. Youth representative Nanor Shougayan delivered a message. Varteni Misakian was the MC for the event.

**Thursday 25 March** – On Thursday mornings, Archbishop Najarian leads a fellowship of ladies for Bible study in the Diocesan Centre focussing on books of the Bible requested by the group. Having completed sections in the Book of Psalms and 1Maccabees in 2020, the study sessions moved on to the Book of Daniel and Mark 13 in preparation for a much anticipated study on the Book of Revelation with which 2021 resumed. Despite the lockdown and restrictions in gathering of groups last year, Bible study continued to bring spiritual nourishment to group members, moving the sessions onto the Zoom platform which continues today for those who prefer to join in this way.

Prior to the Easter break ahead of Holy Week, the group extended their time together with Srpazan this week to continue fellowship and share a meal together after Bible study.

New members are always encouraged to join. The study sessions are held every Thursday from 11am to 12pm. It is joyful and encouraging to have new members joining the group. The Paros editorial team commends this important, unifying and consistent ministry and encourages more participants to gather around the Archbishop, both online and in person, to increase one's knowledge of the Scriptures, deepen understanding and ultimately strengthen one's faith.

**Friday 26 March** – Accompanied by Diocesan Council Chairman Mr Sarkis Der Bedrossian, Vice-Chairman Mr Stepan Kerkyasharian, Diocesan Councillor Mr Kevork Tchaprastian and Chairman of the Properties Committee Mr Armen Baghdasarayan Archbishop Najarian flew to Melbourne for a pastoral visit and to celebrate the Palm Sunday Holy Mass.

Presided by Archbishop Najarian, a meeting was held with the Parish Priest and members of the Parish Council. Much appreciation and satisfaction was expressed by the relevant bodies and individuals of the Church for the Archbishop's presence and with him members of the Diocesan Council and Properties Committee. The meeting achieved constructive outcomes.

**Saturday 27 March** – The Annual General Meeting of the Parish Council was held in the afternoon which tabled the activities' report of the Council. A number of suggestions were posed for the incoming Council to address. Parish Council elections were held and the meeting unanimously reelected the previous Council members as follows;

Mr Zare Avakian – Chairman

Mr Mihran Boyadjian – Vice-chairman

Ms Hasmig Yaylayan \_ Secretary

MS Roberta Hosikian – Vice-secretary

Mr Rafi Sarafian – Treasurer

Mr Hovig Chahinian – Vice-treasurer

Mr Vartan Kesachyikian – Advisor



**Sunday 28 March** – Archbishop Najarian celebrated Holy Mass and delivered the sermon at St Mary's Armenian Apostolic Church. He then blessed the children gathered for the special Palm Sunday dedication on Children's Day after which he followed with them in a procession to the church hall for the Blessing of the Residence service.

Traditionally the Archbishop makes a pastoral visit to Melbourne twice a year, for Palm Sunday and the Feast of the Assumption of the Holy Mother of God. However, due to the Coronavirus travel restrictions in 2020, it was impossible to do so last year. Accordingly, in his sermon he praised God that this day brought safety and the church was once again overflowing with the faithful parishioners. He urged the church congregants to remain active around

the church and supportive of the Parish Council for the growth and benefit of the church and community. In turn, he blessed the members of the incoming Parish Council passing on his well wishes in their service.

Mr Sarkis Der Bedrossian on behalf of the Diocese, gifted memento watches to the church choir and diaconate in recognition of their devoted service over the years. In the same way, he had dedicated these gifts to the same groups of the Churches of Holy Resurrection and Holy Trinity in Sydney prior to the Covid pandemic.

On Sunday afternoon, the Primate with his delegation returned back to Sydney with content spirits and promising future vision.

## Address of His Eminence Archbishop Haigazoun Najarian at the NSWEC Mid-Lent Prayers for Peace – 15 March

**Peace I leave with you, My peace I give to you; not as the world gives do I give to you. Let not your heart be troubled, neither let it be afraid** (John 14:27)

At the birth of our Lord the angels proclaimed the spread of peace throughout the world. Jesus through His words and deeds preached His peace to all mankind. His authority and kingdom were not from this world; he withdrew from the crowd when he realised that “they were about to come and take him by force to make him king” (John 6:15). When His time was up Jesus willingly surrendered to the Jewish authorities rejecting any attempt of resistance by the Apostles. (Luke 22:49-52). In Matthew 26:53 Jesus said, **“Put your sword back into its place; for all who take the sword will perish by the sword. Do you think that I cannot appeal to my Father, and he will at once send me more than twelve legions of angels?”** Jesus accepted His fate like the Lamb of God, He went through a circus trial, they slapped him, they mocked him as the king of the Jews, beat him and he eventually suffered death on the cross.



In the post Resurrection appearances, the Lord often greeted his disciples saying, **“Peace be with you”**. (Luke 24:36; John 20:19, 21, 26).

So, what was this peace Jesus talked about which was different from the peace of this world? The worldly peace is an agreement between sides where each tries to get as much as possible for its own advantage. This peace is temporary it depends very much on the circumstances; once one has more power the agreement is put aside, and any excuse is used to abrogate the understanding and endeavour for new achievement.

Jesus' peace first and foremost reflects individual's inner state. It is the harmony which exists between the individual and his Creator, it is the peace which is then reflected between him and others around him and it is the peace which one achieves between him and nature or the universe. This peace is eternal thus it disregards the time factor and the changes it might bring about.

How can one individual resist and stand up to the difficulties and the hurdles which surround him in everyday life? How can one in today's world even think to go against the current when almost the whole world has deified the material and to achieve that there are no boundaries. Human being is turned into a machine, even before the day breaks you have so many things to do that by night you are exhausted and consumed, the following day the same routine hardly any time for reflection or prayer. On the other hand by putting stress on the ego the self, has moved humanity away from the Christian values and morality of family, of helping others, reaching out to the needy and the sick.

On our own we will not be able to stand these insurmountable hardships but with the Lord everything is possible. He foresaw what will happen to us but also encouraged us to stand firm. **“I have said this to you, that in me you may have peace. In the world you have tribulation; but be of good cheer, I have overcome the world”** (John 16:33).

Now I would like to reflect on the peace in the Middle East. The Christians in this region were the first to embrace the Good News as the Apostles first preached in the vicinity of the Holy Land. Even before St Paul, Christianity reached Damascus, it was in Antioch that the followers of Jesus were first called Christians. The

disciples and the Apostles walked the lands of “Fertile Crescent” which represent today’s Egypt, Lebanon, Syria, Iraq, Turkey, and Armenia.

The Edict of Milan in 318 brought some peace to the Christians living within the Roman Empire, however the Christians under the Sassanid Persia, like Iraq, Syria and Armenia were never in peace because of their faith.

The Christians of these lands had to struggle against Pagan rulers, Zoroastrians of Iran, from the 7<sup>th</sup> century most of these lands were lost to the Muslim Arabs. Though as the minority the Christians continued to preserve their faith despite hardship, persecution, captivity, and martyrdom.

Today in the Western Society persecution or martyrdom for Christian faith is unheard of, but in the Middle East we still witness persecution, martyrdom from Ethiopia, Egypt to Syria, Iraq, and Armenia; where churches and crosses are trampled, schools and hospitals are bombed, where people are turned homeless, are martyred for their faith. At the end of the parable of the unjust judge the Lord says, **“And will not God vindicate his elect, who cry to him day and night? Will he delay long over them? I tell you, he will vindicate them speedily. Nevertheless, when the Son of Man comes, will he find faith on earth?”**

Our sisters and brothers are doing their share for the Christian faith, we who are living in this peaceful land can not be sheer onlookers to their pain and suffering. We not have to only join them with our prayers as well we must take all steps to make their life peaceful and dignified.

To make the Second Coming glorious there must be a faithful remnant. Thus, we have a legacy to fulfill. We must preserve the faith we received from our forefathers and transmit it by all cost to the next generation, and this for the sake of humanity’s future.

In St. Paul’s words **“Now may the Lord of peace, Himself give you peace at all times in all ways. The Lord be with you all.** (2 Thess. 3:16)



**To all our dear faithful and blessed community members,**

## COMMUNIQUE

In 2020, Armenians around the world joined in the united fundraising effort for the immediate renovation of the dome of the Mother Cathedral of Holy Etchmiadzin and the cathedral in general, which is at the centre of our faith.

At the start of December 2019, the Diocesan Council and the Chairman of the Cathedral Renovation Fund in Australia, Mr Michael Carapiet, have actively engaged in fulfilling their responsibilities. Brochures were sent out to the community and the Primate made a written appeal about the Mother See.

On this occasion, the Primate of the Western Diocese of the United States, His Eminence Archbishop Hovnan Derderian who was appointed by His Holiness to be the Chair the Restoration and Fundraising Committee, was invited to Sydney. The brief visit of Archbishop Hovnan (from Friday 28 February to Sunday, 1 March) encouraged our faithful, patriotic and devoted community.

Unfortunately, the positive lead up to the campaign could not reach its fulfilment due to the calamitous onset of the Coronavirus pandemic, the disaster in Lebanon, and especially the tragic events in Artsakh. Now that all our attention is focused on the Artsakh refugees, our wounded soldiers, our destroyed churches, schools, hospitals and homes, it would no longer be possible to continue this fundraising drive, so in consultation with the Diocesan Council, and the advice of His Holiness, the raised amount of 149,678 AUD (112,120 US dollars) was transferred to the Mother See.

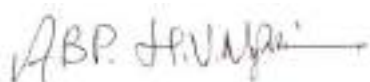
It was a year of epidemic and the Coronavirus turned our personal, family and community lives upside down, but praise God, the situation is far more favourable and tolerable today. We faced losses, especially in the homeland, in Artsakh, and elsewhere, for whom we express our deepest condolences, praying that such a pandemic will never happen again.

Our patriotism and patriotic work must continue uninterrupted. Accordingly dear Australian-Armenians, on behalf of my Diocesan Council, I would like to express my personal gratitude to all the establishments, organisations, bodies, schools, and individuals who organised fundraising activities and donated to the renovation of the Mother Cathedral of Holy Etchmiadzin and for Armenia and Artsakh. Our deep appreciation is also extended to the benefactors. In this regard, I have received a letter of gratitude from His Holiness Karekin II Supreme Patriarch and Catholicos of All Armenians.

With thanks to your dedicated work as well as that of Armenians scattered throughout the diaspora and in Armenia, the bells will ring again, hymns will be sounded inside the Cathedral, and the homeless, wounded and sick of Armenia and Artsakh will find solace again due to your support and contribution.

May God protect you all, may Armenia and Artsakh remain steadfast, and may we always remain side by side together for our Homeland and Mother See of Holy Etchmiadzin.

With blessings,



Archbishop Haigazoun Najarian  
Primate



# PARISH NEWS

## WENTWORTHVILLE Armenian Apostolic Church of Holy Trinity

**Saturday 6 March** – A bus trip was organised by the Parish Council and Ladies Auxiliary to beachside Cabarita Park. Close to 50 people joined on the day trip. It has become customary for the Parish to hold such an event three or four times a year; understandably put on hold during the Covid restrictions this past year. The day trippers enjoyed their breakfast and lunch under the shade of the trees with massive trunks for which the Park is famed. A warm and intimate atmosphere was shared by all present. Raffles were drawn, the proceeds allocated to benefit the Parish.

**Sunday 7 March** – Holy Trinity Church opened its doors to the Sunday school classes for precious children of the parish; seven children arrived to attend. Headed by teachers Taleen Adourian and Houri Kehyeyan, the children commenced their program with prayer, drawing and learnt Sunday school songs, including “Jesus loves all children”. The teachers told stories from the Holy Bible, including the Tempting of Jesus in the Wilderness.

A note of thanks to the teachers, the parents and the children, who, in response to the request of the Parish Council, happily gathered, clearly gaining God’s blessings within the walls of the Sunday School. May it be a fruitful year ahead?



**Sunday 28 March** – Archpriest Reverend Father Barteve Karakashian celebrated Palm Sunday Holy Mass and delivered the day’s relevant sermon. The Opening of the Curtain *Trnpatsek* stirring service was held followed by the Blessing of the Children service.



### Holy Trinity – Youth Event Program

The Armenian Church Youth Auxiliary of Holy Trinity Church is planning a number of exciting events:

**4 April** – a special program for children, Jumping Castle, Face Painting and Bowlling

**11 July** – *Vartavar* Youth Excursion – games and competitions

End of November a Kermesse will take place.

The Parish Council congratulates ACYA-Holy Trinity, for their energetic and continuous commitment and wishes them well to continue in abundance of future successes.

*Vazken Yegenian*

## Armenian Community in New Zealand

**Thursday 18 March** – As the honorary Diocese representative in New Zealand, Deacon Nishan Basmajian met with the St Gregory the Illuminator Church committee members, namely, Dr Zaven Panossian and Messrs Hagop Yeldejian and Namir Battani. During the meeting it was decided that on Sunday 4 April a prayer service would be held, with the singing of Holy Mass hymns. Discussions included the writing of the Church By-laws, which will be carried out by Nishan Basmajian. The meeting agreed to prepare a data report of the Armenian community in New Zealand from the 19<sup>th</sup> century to the present day. It is reported that Armenians had settled in New Zealand from as early as 1860. It was decided that an activity report be prepared outlining the last two years of service, to be presented at the Annual Diocesan Assembly Meeting scheduled for 15-16 May. In relation to the ecumenical movement, the church administration has built good relations with the Melkite, Syrian Orthodox, Chaldean, Anglican and Catholic churches, participating in specific united events.

## PARISH NEWS



**Saturday 20 March** – Accompanied by Dr Zaven Panossian, Nishan Basmajian paid a visit to Deacon Margos Iskenderian and conveyed the blessings and messages of Archbishop Haigazoun Najarian and Father Avetis Hambarzumyan. Deacon Margos welcomed the suggestion to hold an Easter service and accordingly, call choir members to resume their choir practice, which had been halted for more than a year due to the Covid pandemic. The choir practice sessions now take place in an energetic warm atmosphere. The Easter service will be held in the afternoon of 4 April at St Peter's Anglican Church.



**Sunday 21 March** – A community gathering was held in the Meadowood Community House, organised by the Armenian Society of New Zealand. The close to 10 gathered children cut letter shapes **U** and **U** out of dough and cooked it themselves, creating a delightful atmosphere enjoyed by all present. Sweets prepared by the ladies of the community were served. It is the first time in a year that the community had come together.

**Saturday 27 March** – A joint event organised by ‘Ljnet Bishara” took place. To read details on the event and organisers refer to the next page for the interview conducted by Paros with Dr Zaven Panossian.

*Correspondent*

## Interview with Auckland, New Zealand St Gregory the Illuminator Church Committee Member Dr Zaven Panossian on 28 March 2021

**Paros** – Dr Zaven, you have been and are presently, an individual with a great deal of influence within the Auckland Armenian community. Thank you for agreeing to this interview, giving our Paros readers insight into the NZ Armenian community. The event held last night, a result of the united efforts of the Eastern churches, which I had the opportunity to attend, bears witness to your ecumenical work. However, before we get to this topic, could you please acquaint our readers with some information about yourself?

**Dr Zaven** – Thank you for granting me the opportunity to speak about our small but spiritually rich Armenian-Christian community. I migrated from Iraq in 1995 and settled in Auckland. I am a medical practitioner, specializing in Internal medicine and Endocrinology. I work in a government hospital and run a private practice. From 2010-2015 I chaired the NZ Armenian Society and as council member until 2018. Currently, and for the last four years, I serve as committee member on the board of the St Gregory the Illuminator Church, which we will discuss during this interview. I am also an active supporter of the New Zealand Armenian Society.



**Paros** – Could you please acquaint our readers with St Gregory the Illuminator Church? Is it possible to conduct church without a building structure?

**Dr Zaven** – As in any new Armenian Diaspora, the concept of establishing an Armenian Church in Auckland has been an inspiration since the largest wave of Armenian immigrants arrived in New Zealand, mainly Auckland, in the mid-nineties. Due to our limited resources, the NZ Armenian Society was established in 1996 until 2016, serving the community's needs for cultural, educational (teaching Armenian), social and spiritual needs, as well as national heritage, bringing awareness within the community and the wider NZ communities. In 2016, the concept of a church was raised and it was decided that the spiritual activity should be carried out separately, because the church is a separate body in New Zealand as everywhere. Subsequently, the Diocesan Assembly General Meeting ratified this decision, and in 2017, a board of trustees comprising of Hagop Yeldizian, Namir Battani and Zaven Panossian appointed to work on registering a church. Later, by the decision of the Diocesan Council and Srpazan Hayr, the Board of Trustees gave the official authority to register the St Gregory the Illuminator Church in Auckland.

**Dr Zaven** – As in any new Armenian Diaspora, the concept of establishing an Armenian Church in Auckland has been an inspiration since the largest wave of Armenian immigrants arrived in New Zealand, mainly Auckland, in the mid-nineties. Due to our limited resources, the NZ Armenian Society was established in 1996 until 2016, serving the community's needs for cultural, educational (teaching Armenian), social and spiritual needs, as well as national heritage, bringing awareness within the community and the wider NZ communities. In 2016, the concept of a church was raised and it was decided that the spiritual activity should be carried out separately, because the church is a separate body in New Zealand as everywhere. Subsequently, the Diocesan Assembly

General Meeting ratified this decision, and in 2017, a board of trustees comprising of Hagop Yeldizian, Namir Battani and Zaven Panossian appointed to work on registering a church. Later, by the decision of the Diocesan Council and Srpazan Hayr, the Board of Trustees gave the official authority to register the St Gregory the Illuminator Church in Auckland. To note, the NZ government permits the registration of churches without having a church building as a prerequisite condition or a minister of religion. A prime example is the Syriac Orthodox Church, which is in the same position as us, having appointed a body to register the church. Although they have not built their own church, they have appointed a priest to serve their community. Each Sunday Holy Mass is celebrated in churches in Auckland. In the near future, our Church By-laws will be completed and will be presented to the Diocesan Council for ratification and in due course presented to the Ministry to obtain registration.

I would like to acknowledge here, the kind efforts of Noobar Yaghobian, with whom we worked together in establishing the Church Committee in 2017. Noobar later preferred to focus his efforts on his role as the chair of the Armenian Society of New Zealand.

**Paros – It is most interesting to observe, that although the number of Armenians is approximately 150, the community has adopted two organisations as well as the ANC of NZ. Can you please elaborate on how it is possible not to hold events and avoid dates coinciding?**

**Dr Zaven –** It is very simple. Each has its place and the three work harmoniously. As we mentioned, our numbers are small, we all support the works of the three establishments; one cultural, the other spiritual and the third serving the relevant political aspirations of the community. When each organisation implements its efforts with the purpose to benefit the Homeland, the church and the community, the works are carried out with awareness, and so obstacles are not created.

**Paros – Last night I attended a remarkable event, produced by “Lejnet Bishara” titled “The Story of the Wonderful Love’. The Stations of the Cross were presented in a spiritual play, portraying Jesus Christ’s passion prior to the crucifixion. More than 40 outstanding singers and musicians performed during the presentation, spiritual songs sung, solo and choral, all in Arabic. Can you please give our readers some insight into “Lejnet Bishara” and this event which you were officiating as MC.**

**Dr Zaven –** Starting with Bshara, in Arabic this description means “Committee of Good News”, comprising members of four Eastern churches,



namely, St. John Syriac Orthodox Church Pastor Fr Fadi al Shmani, St Addai Chaldean Catholic Church Pastor Fr Douglas Albazi, St Elias Melkite Catholic Church Pastor Jean Paul Abou Naoum, and the Armenian Apostolic St Gregory the Illuminator Church. Each church is represented by two laymen. I have represented our church since 2017. I am pleased that Nishan Basmajian has agreed to join me, as the second representative. Archbishop Haigazoun Najarian is familiar with the clerics mentioned above and our united efforts receive his episcopal blessings. The work of “Good News” is to unite the churches without losing the sense of belonging. Christ commanded Christians to work together, this committee literally works productively, and last night’s event is evidence of that. Until the end of 2019, monthly lectures were held on various and wide ranging topics, not only

of religious context. The lectures were organised on social, physical health and psychological topics, as well as topics which interest youth. Although the Coronavirus halted our momentum, in April they will resume.

During last night's event, the 40 member choir was comprised of members from three of the churches. From four churches, 12-18 year old members, 33 adolescents participated four of these were Armenian; Taisia and Louisa Krikorian and Anahid and Gayane Sarkissian, reciting the prayers and recitations. They were given the opportunity to present in the native languages of their churches, such as Assyrian etc. our children apart from English, recited prayers in Armenian as you yourself witnessed. We are pleased that Father Douglas, who speaks some Armenian, announced and encouraged the Armenian Church's participation and awarded Mrs Narine Krikorian representative of our church. It was quite a substantial community presence and a general sense of pleasure. Around 250-300 people were present.



Paros – on behalf of the editorial, we wish you good success Doctor, in your constant and amiable efforts. May God bless you. Certainly, when the Archbishop and Diocesan Council members read of your commitment to Christian morality and servanthood, their spirits will soar. For you and your fellow committee members, we wish you good success on the registration of St Gregory the Illuminator Church and your contributions to the NZ Armenian Society.

*Interview conducted by Nishan Basmajian*





# Հայոց Ցեղասպանութեան Ոգեկոչման Աղօթք

Կիրակի 18 Ապրիլ 2021-ին,  
Սուրբ Յարութիւն Հայց Առաքելական  
Եկեղեցւոյ մէջ, կվ. ժամը 3.30-ին, Չաթսուտ

**Armenian Genocide  
Commemoration Vigil, Sunday  
April 18, 2021, 3.30pm at the  
Armenian Apostolic Holy  
Resurrection Church,  
Chatswood.**

Organised By  
Armenian Apostolic Church  
Armenian Catholic Church  
Armenian Evangelical Church

With the participation of  
BARNABAS FUND  
Charitable Organisation

**REFLECTIONS**  
Rev. Ashley Saunders  
CEO Barnabas Fund Australia



Կազմակերպութեամբ՝  
Հայց Առաքելական Եկեղեցւոյ  
Հայ Կաթողիկէ Եկեղեցւոյ  
Հայ Աւետարանական Եկեղեցւոյ  
Մասնակցութեամբ Պարնապաս Ֆանտ  
Բարեսիրական Կազմակերպութեան  
**ԽՈՐՀՐԴԱԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐ**  
Վեր. Աշլի Սոնտորզ  
Պարնապաս Ֆանտի Վարիչ Տնօրէն

**Բաց հրաւեր գաղութի բոլոր  
անդամներուն, եկեք հաւաքաբար  
յիշենք մեր սուրբ նահատակները:**

Open invitation to our members of the Community,  
please join us in commemorating our Saint Martyrs.

How long, shall I take counsel in my soul, having sorrow in my heart daily? How long shall mine enemy be exalted over me? (Psalm 13:2)

Մինչեւ ե՞րբ մտքիս մէջ հոգեր պիտի ունենամ, ամէն օր սրտիս մէջ տրտմութիւն ունենալով: Մինչեւ ե՞րբ թշնամիս իմ վրաս պիտի բարձրանայ: (Սաղմոս 13. 2)



## Friends of the Diocese

Archbishop Haigazoun Najarian  
 Mr & Mrs Sarkis & Alice Der Bedrossian  
 Mr & Mrs Kevork & Marina Tchaprastian  
 Dr & Mrs Artin & Maro Jebejian  
 Mr & Mrs Avo & Jackie Tevanian  
 Mr & Mrs John & Taleen Marcarian  
 Mr & Mrs Stepan & Hilda Kerkyasharian  
 Holy Resurrection Church  
 Mr Henry John

Mr John Nazarian

Dr & Mrs Garo & Laura Artinian  
 Messrs Hratch & Zohrab Keverian  
 Mr & Mrs Hayrig & Harriet Andriasian  
 Mr & Mrs Aris & Anahd Eyanian

Mr & Mrs Dıran & Virginia Vahratian  
 Mrs Ello Meguerditchian,  
 Alexander & Robert Yaghjian Family  
 Mr & Mrs Hagop & Asdghig Alajajian  
 Mr & Mrs Hovhannes & Asdghig Kharadjian  
 Mr & Mrs Armen & Karine Baghdasarayan

Mr & Mrs Noubar & Gina Mazlounian  
 Dr & Mrs Assadour & Gracy Ekmejian  
 Mr & Mrs Jack & Sirvart Elmassian



## ANNOUNCEMENT

The Diocesan Council of the Armenian Apostolic Church of Australia and New Zealand takes great pleasure in announcing that it has acquired the Ararat Hall at 3 Grattan Crescent, Frenchs Forest, NSW which is easily accessible to Belrose, Frenchs Forest and Forestville where there is a concentration of Armenians. The hall is already being used by the Armenian Seniors Association of the area.

The Diocesan Council is making the Hall available to any Community organisation or individuals for the use of private family events, gatherings, community meetings etc.

For access and terms please contact the Diocesan secretariat at 11 Chatswood Avenue, Chatswood,

Phone: 02 9161400, Email: [diocese@armenian.com.au](mailto:diocese@armenian.com.au)

Thank You to  
 Dr & Mrs Artin & Maro Jebejian  
 for their ongoing support & sponsorship of Paros

## EM Funerals

Serving the Armenian community with Dignity, Compassion & Excellence



We will always answer  
 your call to help



"It would  
 for a  
 compassi  
 assist y  
 time"

Այսօրիկի Քայլ զարդարել կոյնը: Ճանաչուած էլ լի սկրիտի շեանը պատրաստ է յաւազնիւ օգնական իսկոխաւաւոր, քաղմանական անբողական խառնութեան ապաստարտութեան

Personalised, professional service • Burial or cremation services  
 Complimentary concierge service • Fluent in English and Armenian languages  
 Repatriation of remains (to and from overseas) • All cultures

For your peace of mind, ask about our Pre-Paid Funerals\*  
 3 years interest-free payment plan available

\*For funeral services only, burial costs not included

Classique  
 SWISS WATCHES SINCE 1967



ClassiqueWatches.com

W: [SgmaGroup.com.au](http://SgmaGroup.com.au) | [sales@sgmagroup.com.au](mailto:sales@sgmagroup.com.au) | 02 9290 2199 | 02 9262 1638

